NOTICE DE MONTAGE

et conseils d'installation

Piscine hors-sol acier

TEMPO Plus

TEMPO

EDG

LES CONSEILS DU "PRO"

0892 23 40 23

0,337 € TTC/MN

A lire attentivement et à conserver pour consultation ultérieure

Bassin ovale avec jambes de force 7,30m x 3,70m x h 1,22m
Réf 102417 / 102530 Tempo

Bassin ovale avec jambes de force 7,30m x 3,70m x h 1,32m
Réf 102421 Tempo+

Nombre de personnes : 3
Temps indicatif de montage : 8 heures, hors préparation du sol et hors mise en eau.

EDG - ZA de la Gare - BP 135 - 13533 Saint Rémy-de-Provence - FRANCE
www. .edg-piscines.com

3 359190 000763

DIMENSIONS DES PISCINES

Correspondances entre mesures en pieds ' et pouces " et mesures métriques

Rondes :

12' = 3.66 m
15' = 4.57 m
18' = 5.49 m

Ovales :

12'x18' = 5.49 m x 3.66 m
12'x24' = 7.32 m x 3.66 m
15'x24' = 7.32 m x 4.57 m
15'x30' = 9.14 m x 4.57 m

Hauteurs des piscines :

48" = 1.22 m
52" = 1.32 m

Pour information :

1' = 1 pied = 30.48 cm
1" = 1 pouce = 2.54 cm

DECOMPOSITION PAR COLIS VERSION 2008

TEMPO 7.30 x 3.70 m H.1,22 m AJDF

REF 102417 / 102530

REPARTITION PAR COMPOSANTS :

COMPOSANTS	CONTENU	REF FOURNISSEUR
100515	COLIS RAILS	301224694
100523	COLIS LANIERES METALLIQUES	36122410
100529	COLIS PAROI 7.30 X 3.70 X 1.22 M	381224350-2
100516	COLIS JAMBES DE FORCE	3901480620

ADRESSAGE PAR ARTICLE :

COLIS	DESIGNATION	QTE	REF FRS	REPERE
COLIS RAILS / 301224694				
100515	PLAQUES SUPERIEURES PARTIES COURBES	10	1320102	
100515	PLAQUES SUPERIEURES PARTIES DROITES	6	1320160	18
100515	PLAQUES DE BASE PARTIES COURBES	10	1320101	14
100515	CONNECTEURS TUBES FENDUS	10	1470108	
100515	CONNECTEURS TUBES FENDUS	6	1470087	
100515	SUPPORTS RESINE RAILS BAS PARTIES COURBES	4	1490494	
100515	TUBES FENDUS 366 CMX112 CM	8	1470096	
100515	TUBES FENDUS 549 CMX112 CM	4	1470104	
100515	TUBES FENDUS 732 CM X 112 CM	4	1470105	
100515	RAILS BAS 366 CMX113 CM	8	1460048	
100515	RAILS BAS 549CMX113CM (MARQUE BLEUE)	4	1460138	
100515	RAILS BAS 732CM X 113CM (MARQUE BLANCHE)	4	1460105	13
100515	MARGELLES PARTIES COURBES	8	1450299	
100515	MARGELLES TRANSITION	4	1450658	
100515	MARGELLES PARTIES DROITES	4	1450656	
100515	MONTANTS VERTICAUX PARTIES COURBES	10	1440140	
100515	CONNECTEUR ESPRIT	16	1490148	
100515	VISSERIE (77)	2	1184017	
100515	MANUEL INSTALLATION OSSATURE	1	1920285	
100515	MANUEL INSTALLATION JAMBES DE FORCE	1	1920582	
100515	MANUEL INSTALLATION POSSIBLE SUR CHAPE BETON	1	1920629	
100515	MANUEL INSTALLATION AQUALUX	1	1920780	
COLIS LANIERES / 36122410				
100523	LANIERES METALLIQUES	3	1510132	8
COLIS PAROI / 381224350-2				
100529	PAROI	1		
100529	COPING PLASTIQUE	16	1382480	
100529	VISSERIE MUR	1	1184201	
100529	JOINT SKIMMER PETITE MEUTRIERE	1	1182430	
COLIS JAMBES DE FORCE / 3901480620				
100516	EQUERRES DE LIAISON JAMBES DE FORCE	6	1320152	4
100516	PLAQUES DE BASE POUR JAMBES DE FORCE	6	1320154	23
100516	MONTANTS VERTICAUX DES JAMBES DE FORCE	6	1440328	1
100516	JAMBES DE FORCE – DIAGONALES	6	1440330	2
100516	PLAQUES DE SUPPORT AU SOL	6	1320162	11
100516	VISSERIE	3	1184292	

DECOMPOSITION PAR COLIS VERSION 2008

TEMPO PLUS 7.30 x 3.70 m H.1,32 m AJDF

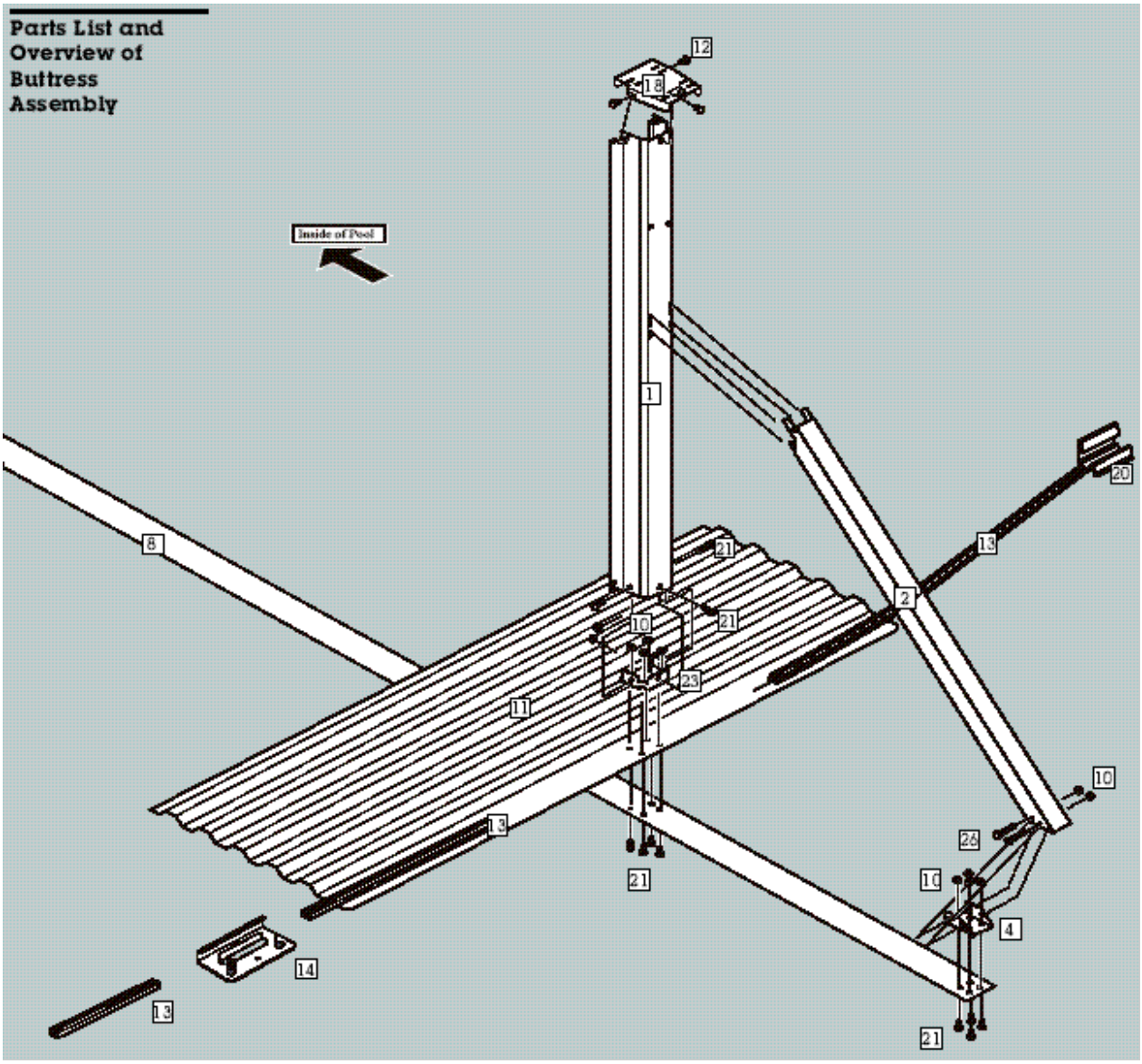
REF 102421

REPARTITION PAR COMPOSANTS :

COMPOSANTS	CONTENU	REF FOURNISSEUR
100535	COLIS RAILS	301224786
100537	LANIERES METALLIQUES	36122410
100539	COLIS PAROI 7.30 X 3.70 X 1.32 M	381224410-2
100536	JAMBES DE FORCE	3901520639

ADRESSAGE PAR ARTICLE :

COLIS	DESIGNATION	QTE	REF FRS	REPERE
COLIS RAILS / 301224786				
100535	PLAQUES SUPERIEURES PARTIES COURBES	10	1320102	
100535	PLAQUES SUPERIEURES PARTIES DROITES	6	1320160	18
100535	PLAQUES DE BASE PARTIES COURBES	10	1320101	14
100535	CONNECTEURS TUBES FENDUS	10	1470108	
100535	CONNECTEURS TUBES FENDUS	6	1470087	
100535	SUPPORTS RESINE RAILS BAS PARTIES COURBES	4	1490494	
100535	TUBES FENDUS 732CM X 112 CM	4	1470105	
100535	RAILS BAS 732CM X 113CM (MARQUE BLANCHE)	4	1460105	13
100535	MARGELLES PARTIES COURBES	8	1450872	
100535	MARGELLES TRANSITION	4	1450874	
100535	MARGELLES PARTIES DROITES	4	1450876	
100535	MONTANTS VERTICAUX PARTIES COURBES	10	1440512	
100535	CONNECTEUR ESPRIT HAUT	16	1490837	
100535	CONNECTEUR ESPRIT BAS PARTIES COURBES	10	1490849	
100535	CONNECTEUR ESPRIT BAS PARTIES DROITES	6	1490850	
100535	VISSERIE (77)	2	1184017	
100535	MANUEL INSTALLATION OSSATURE	1	1920285	
100535	MANUEL INSTALLATION JAMBES DE FORCE	1	1920582	
100535	NOTE – INSTALLATIO DES CONNECTEURS 2 PIECES	1	1920717	
100535	NOTE SUR LE SYSTEME JAMBES DE FORCE	1	1920644	
100535	MANUEL INSTALLATION POSSIBLE SUR CHAPE BETON	1	1920629	
100535	MANUEL INSTALLATION AQUALUX	1	1920780	
COLIS LANIERES METALLIQUES / 36122410				
100537	LANIERES METALLIQUES	3	1510132	8
COLIS PAROI / 381224410-2				
100539	PAROI	1		
100539	COPING PLASTIQUE	16	1382480	
100539	VISSERIE MUR	1	1184285	
100539	JOINT SKIMMER PETITE MEUTRIERE	1	1182430	
COLIS JAMBES DE FORCE / 3901520639				
100536	EQUERRES DE LIAISON JAMBES DE FORCE	6	1320152	4
100536	PLAQUES DE BASE POUR JAMBES DE FORCE	6	1320154	23
100536	MONTANTS VERTICAUX DES JAMBES DE FORCE	6	1440514	1
100536	JAMBES DE FORCE – DIAGONALES	6	1440349	2
100536	PLAQUES DE SUPPORT AU SOL	6	1320162	11
100536	VISSERIE	3	1184292	


Parts List and Overview of Buttress Assembly
Inside of Pool
12
18
1
20
8
21
13
2
10
21
23
11
10
13
26
10
21
4
14
13
21

INSTALLATION DE VOTRE PISCINE HORS-SOL

Ces piscines doivent être installées seulement hors-sol et sur un sol ferme (non creusé, non balayé).
Ne faîtes aucun remplissage extérieur et n'entassez pas de terre au niveau des parois et des structures non plus.

- Vérifiez les règlements concernant la distance requise entre la piscine, votre maison et vos limites de propriété.
- Vérifiez les normes en matière de clôtures.
- Inspecter votre terrain pour détecter les câbles téléphoniques souterrains, des tuyaux de gaz ou d'eau, et des arbres ou buissons qui peuvent nuire à l'emplacement de votre piscine.

L'INSTALLATION D'UNE PISCINE SUR DU PAPIER EN GOUDRON, DE L'ASPHALTE, DU BETON, DU GRAVIER OU TOUT SOL CONTENANT DES OBJETS TRANCHANTS ANNULE LA GARANTIE DU LINER.

- Le gazon doit être enlevé pour assurer un fond régulier et aussi éviter l'odeur déplaisante émanant de l'herbe en décomposition.
- N'employez pas d'herbicide à base huileuse sur le sol car cela peut tâcher le liner. Utilisez un herbicide spécialement conçu pour usage en application pour fonds de piscines.
- Les matériaux pour le fond de la piscine doivent être fins et dépourvus d'éléments tranchants.

MATERIAUX RECOMMANDES : du sable fin (sans coquilles) ou du vermiculite.

- Afin d'obtenir un fond ferme : chacun de ces matériaux peut être mélangé à du ciment dans une proportion de 6 à 1 ; appliqué humide (épaisseur de 5 cm) ; étendu et tassé avec une truelle en remontant de 10 cm le long de la paroi tout autour de la piscine.

REMARQUES :

- LA PISCINE DOIT ETRE CONSTRUITE SUR UNE SURFACE FERME, DE NIVEAU ET NON-REMBLAYEE.
- S'ASSURER QUE LE JOINT DE LA PAROI SE TROUVE DERRIERE UN POTEAU, QUE L'ECUMOIRE ET L'ORIFICE D'ENTREE SONT LA OU VOUS DESIREZ PLACER LE FILTRE.
- S'ASSURER QUE LES BOULONS DE LA PAROI SONT FERMEMENT SERRES
- NE PAS ASSEMBLER LA PAROI S'IL Y A DU VENT.

COMMENT INSTALLER VOTRE PISCINE ?

OUTILS REQUIS :

INSTALLATION DU LINER

2 types de liner (poche d'étanchéité de la piscine) :

- **Liner Overlap :**

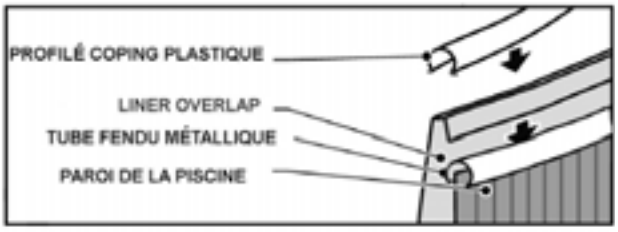
Le liner est plus grand que la hauteur réelle de la piscine. Il s'agit généralement d'un liner de couleur bleue uni.

- **Liner à profilé :**

La hauteur du liner correspond à la hauteur du mur et le rebord du liner (une partie plus épaisse en forme de crochet est soudé au liner).
Ce crochet est un profilé d'accrochage intégré au liner.
Ce type de liner est généralement utilisé pour les liners décorés car la frise du liner se trouve parfaitement alignée avec le haut du mur.

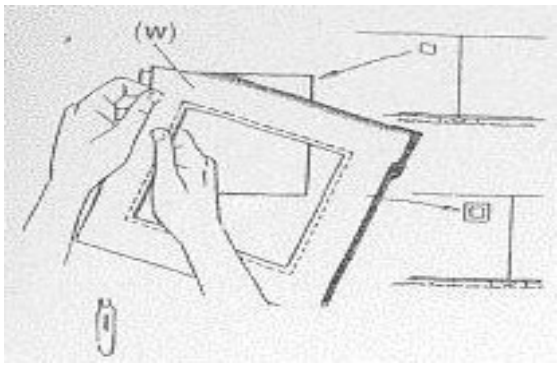
Installation d'un liner Overlap

Lors de l'installation de l'ossature de la piscine (voir notice d'installation de la structure), vous avez installé des tubes fendus métalliques en haut de la paroi de la piscine, pour stabiliser le mur au fur et à mesure de la mise en place de celui-ci.
Le liner vient se positionner entre le tube fendu arrondi et le profilé coping plastique en forme de Ω que l'on vient « clipser » au dessus du liner. Le liner étant plus grand que la hauteur du mur un rabat est visible à l'extérieur de la piscine vous pouvez le replié sur lui-même de manière à ne pas nuire à l'esthétisme du bassin

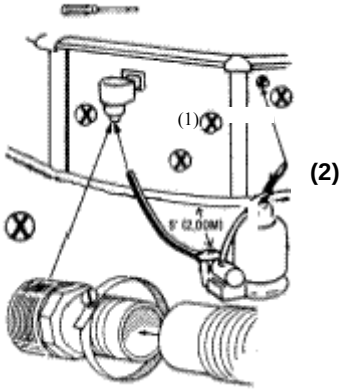


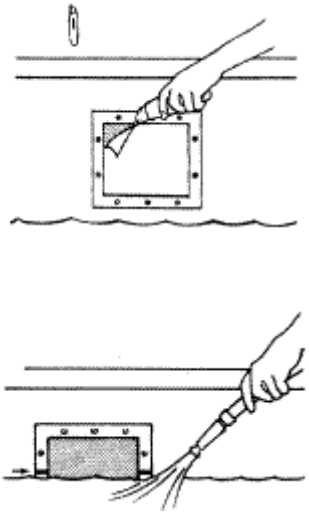
BRANCHEMENT DES PIECES A SCELLER ET DE LA PLATINE

Pour l'installation de la filtration, veuillez consulter la notice de la platine de filtration qui se trouve avec la platine.



1. Mettre le joint double à l'emplacement prévu pour recevoir le skimmer. Les trous du joint doivent être en face de ceux de la paroi. A l'aide d'un tournevis plat, percer le liner au niveau des trous de la paroi. Ces trous permettront de fixer la bride au skimmer. Plaquer le skimmer contre le joint, côté extérieur de la piscine. Tout en maintenant le skimmer, visser la bride en plastique depuis l'intérieur du bassin. Les vis doivent traverser le liner. Serrer de manière à comprimer le liner entre le joint et la bride.





2. Remplir la piscine à hauteur moitié du skimmer. Découper enfin l'ouverture du skimmer dans le liner à l'aide d'un cutter. Insérer la buse de refoulement côté intérieur de la piscine, serrer la buse côté extérieur à l'aide du contre-écrou. Ne pas oublier de mettre les joints. Coller un joint directement sur la buse pour qu'il assure l'étanchéité entre la paroi et le liner. L'autre joint se met sur le liner. Visser la bride à la buse de façon à comprimer les deux joints.

GUIDE D'ENTRETIEN ET D'UTILISATION

Le non-respect des consignes d'entretien peut engendrer des risques graves pour la santé et pour la sécurité, notamment celle des enfants.

I] Le système de filtration

Nota : Contrôlez régulièrement le niveau d'eau du bassin : 2/3 de la sortie du skimmer.

1) La pré-filtration

Elle consiste à dégrossir le travail afin d'avoir à intervenir le moins possible sur le filtre pour le nettoyer, une bonne pré-filtration ralentit la saturation du filtre.

La pré-filtration se fait à l'aide de plusieurs accessoires :

1- L'épuisette
2- Le panier du skimmer
3- Le panier du pré filtre de la pompe

N'oubliez pas que plus le système filtration sera efficace, moins vous utiliserez de produits stérilisants dans la piscine.

- Les paniers des skimmers doivent être vidés et nettoyés le plus souvent possible.
- Le panier du pré filtre doit également être vidé et nettoyé régulièrement.

2) La filtration

Type : Filtre à Sable.

Pour la mise en service de la filtration, veuillez vous référer à la notice d'utilisation de la platine de filtration.

Durant la saison d'utilisation, la filtration doit obligatoirement être mise en service chaque jour et suffisamment longtemps pour assurer au moins un renouvellement complet du volume d'eau. La durée de filtration dépendra de la fréquentation et de la température de l'eau (2 à 12 heures par jour).

Le filtre doit être nettoyé et décolmaté régulièrement.

II] Le traitement de l'eau

1) Définitions

Régulation du pH :
La régulation du pH optimise l'efficacité de vos traitements. Pour être dans la fourchette conseillée, le pH de votre eau doit être compris entre 7.0 et 7.4. Contrôlez régulièrement le pH en utilisant une trousse d'analyse (réactifs liquides, pastilles, bandelettes, etc.) et ajustez si nécessaire avec des produits adaptés.

La chloration choc :
Elle détruit les champignons, bactéries et autres micro-organismes. Une chloration choc est nécessaire en cas d'utilisation intensive de votre piscine ou en cas d'orages ou de très fortes chaleurs.
Attention : Respectez les consignes d'utilisation du produit

La chloration permanente :
Elle désinfecte votre eau de manière continue et préventive.

Détartrant filtre :
A la mise en route de la filtration au printemps (ou à l'hivernage car la charge filtrante doit passer l'hiver au sec), le détartrant se met dans le sable du filtre.

Nettoyant ligne d'eau (dégraissant ou détartrant) :
Il sert à nettoyer la ligne d'eau à l'aide d'une brosse. Le produit éliminera les corps gras. Il s'emploie sur les liners et les coques polyester.
Utilisation : à la mise en route et en fin de saison

Traitement anti-algues :
Ce traitement prévient l'apparition d'algues et de micro-organismes. Il peut également avoir une action curative en cas de présence très importante d'algues.

Traitement floculant ou clarifiant :
La floculation permet d'obtenir rapidement une eau claire et limpide. Effectuée dans le filtre, elle augmente la finesse de filtration. Effectuée dans le bassin, elle lie entre elles les particules qui ne peuvent être filtrées individuellement.

2) Les Etapes du traitement de l'eau

➔La mise en eau
Lors de la première mise en eau de votre piscine, suivez les étapes suivantes :

- Contrôlez et ajustez le pH
- Procédez à une chloration choc et faites fonctionner votre filtration 24 h minimum
- Effectuez une chloration permanente
- Contrôlez une fois par semaine le pH et ajustez-le si nécessaire
- Vérifiez régulièrement le taux de chlore et effectuez une chloration choc si nécessaire

➔La maintenance
Pour une maintenance efficace de votre piscine, suivez les étapes suivantes :

- Procédez à une chloration choc : après de fortes fréquentations, de fortes chaleurs ou des orages ; ou en moyenne toutes les 3 semaines en saison (contrôlez et ajustez au préalable le pH si nécessaire).

- Procédez une fois par semaine à un traitement anti-algues préventif.
- Utilisez des chaussettes floculantes ou du clarifiant pastilles- en floculation continue sur le filtre- pour améliorer la finesse de la filtration
- En fin de saison, utilisez un produit d'hivernage pour diminuer la formation d'algues et les dépôts calcaires. Utilisez également un détartrant filtre
- Utilisez une bâche de protection et des flotteurs d'hivernage pour protéger le bassin en cas de gel.

N'oubliez pas d'entretenir régulièrement votre bassin et de suivre nos conseils d'entretien.

Vous pouvez demander une assistance technique au numéro suivant : 0892 23 40 23

3) Précautions d'emploi des produits d'entretien

- Lavez-vous soigneusement les mains après chaque utilisation
- Ne mélangez jamais deux produits chimiques dans leur état concentré
- Ne mélangez jamais de produits provenant d'anciens et de nouveaux contenants
- Ne traitez jamais l'eau en présence des baigneurs
- Remplacer chaque année les produits d'analyse d'eau
- Ajoutez toujours le produit dans l'eau ; ne mettez jamais l'eau dans le produit
- Ne respirez pas la poussière ni les fumées dégagées par les produits chimiques
- Nettoyez immédiatement, avec de l'eau, toute éclaboussure sur votre peau
- Avant utilisation, lisez et suivez soigneusement les instructions précisées sur les produits.

4) Précaution de stockage des produits d'entretien

- Conservez les produits hors de portée des enfants
- Conservez les produits à l'abri de l'humidité, dans un endroit frais et bien aéré
- N' exposez pas les produits directement au soleil
- N'empilez pas les différents produits les uns sur les autres
- Ne rangez pas les produits près d'une source de chaleur
- Séparez les produits acides des autres produits chimiques, et les liquides des solides. En règle générale, renseignez-vous auprès de votre fournisseur quant aux incompatibilités de stockage
- Ne rangez pas les produits chimiques de votre piscine là où il y a un risque de mélange avec d'autres produits inflammables. Un mélange de produits chimiques pour la piscine avec un engrais peut causer un incendie ou une explosion.

III] Conseils pour hiverner un bassin

Il ne faut jamais vider totalement une piscine car cela va engendrer :

- un risque de fissures (pression extérieure)
- un risque de voilement
- un vieillissement accéléré
- un risque de blessure corporelle dans le cas où la paroi se fissurerait au moment où la personne se trouve aux abords du bassin
- un risque de plissement du liner

1) **Voici les principales recommandations pour bien hiverner votre bassin :**

- Assurez-vous de la propreté du bassin
- Ramenez le pH à 7
- Introduisez les produits d'hivernage
- Mettez la vanne en position « circulation »
- Baissez le niveau de l'eau en dessous des pièces à sceller en position contre lavage, ainsi l'eau évacuée nettoie le filtre à sable
- Mettez les dispositifs anti-gel dans le skimmer
- Utilisez une bâche de protection et des flotteurs d'hivernage pour protéger le bassin en cas de gel.

2) Hivernage de la platine (cf. notice platine de filtration)

Il est recommandé de vidanger le filtre et la pompe lors de l'hivernage de la piscine.

- Débranchez l'alimentation électrique de la platine
- Isolez la platine du bassin en fermant les vannes
- Enlevez la vanne multivoie du filtre
- Dévissez le bouchon de vidange pour vidanger la cuve. Attention, il est impératif de créer une entrée d'air sur le dessus de la cuve
- Enlevez le couvercle de la pompe, videz le panier pré filtre et dévissez le bouchon de purge de la pompe
- Mettez la platine ou au moins la partie « pompe » à l'abri du gel

3) Remontage/démontage du bassin

Il est formellement déconseillé de démonter le bassin : risque de rétractation du liner.

IV] Avertissements

- Il est nécessaire de vérifier la boulonnerie et la visserie
- Ne videz pas votre piscine hors sol
- L'échelle ne doit pas être utilisée à d'autres fins que sa fonction première
- Ne plongez pas et ne marchez pas sur la margelle

V] Consignes générales de sécurité

- La sécurité de vos enfants ne dépend que de vous ! Le risque est maximum lorsque les enfants ont moins de 5 ans. L'accident n'arrive pas qu'aux autres ! Soyez prêt à y faire face !

- Toutes les filtrations suivent la norme d'installation NF C15-100 stipulant que tout appareil électrique situé à moins de 3.50 m du bassin et librement accessible doit être alimenté en très basse tension 12 V. Tout appareil électrique alimenté en 220 V doit être situé au moins à 3.50 m du bord du bassin. Demander l'avis du fabricant pour toute modification d'un ou plusieurs éléments du système de filtration.

- Surveillez et agissez :

- La surveillance des enfants doit être rapprochée et constante ;
- Désignez un seul responsable de la sécurité ;
- Renforcez la surveillance lorsqu'il y a plusieurs utilisateurs dans la piscine ;
- Imposez un équipement personnel de flottaison (personne ne sachant pas nager) ;
- Apprenez à nager à vos enfants dès que possible ;
- Mouillez nuque, bras et jambes avant d'entrer dans l'eau ;
- Apprenez les gestes qui sauvent et surtout ceux spécifiques aux enfants
- Interdisez le plongeon ou les sauts en présence de jeunes enfants ;
- Interdisez la course et les jeux vifs aux abords de la piscine ;
- N'autorisez pas l'accès à la piscine sans gilet ou brassière pour un enfant ne sachant pas bien nager et non accompagné dans l'eau ;
- Ne laissez pas de jouets à proximité et dans le bassin qui n'est pas surveillé ;
- Maintenez en permanence une eau limpide et saine ;
- Stockez les produits de traitement d'eau hors de la portée des enfants ;

- Prévoyez :
  - Téléphone accessible près du bassin pour ne pas laisser vos enfants sans surveillance quand vous téléphonez ;
  - Bouée et perche à proximité du bassin ;

- Par ailleurs, certains équipements peuvent contribuer à la sécurité :
  - Barrière de protection dont le portail sera constamment maintenu fermé (par exemple une haie ne peut être considérée comme une barrière); conforme à la norme P 90-306
  - Couverture de protection manuelle ou automatique correctement mise en place et fixée ; conforme à la norme P 90-308
  - Détecteur électronique de passage ou de chute, en service et opérationnel (mais ils ne remplacent en aucun cas une surveillance rapprochée); conforme à la norme P 90-307

- En cas d'accident :
  - Sortez l'enfant de l'eau le plus rapidement possible ;
  - Appelez immédiatement du secours et suivez les conseils qui vous seront donnés ;
  - Remplacez les habits mouillés par des couvertures chaudes ;

- Mémorisez et affichez près de la piscine les numéros des premiers secours :
  - Pompiers : 18 ou 112 (pour la France)
  - SAMU : 15 (pour la France)
  - Centre antipoison.

ATTESTATION DE GARANTIE

Structure:	**2 ans**
Liner (soudures uniquement) **:**	**2 ans**
Filtration :	**2 ans**

Le bassin TEMPO/RIVIERA est garanti contre tout défaut de matière et/ou de fabrication pendant une durée de deux ans à compter de la date de la facture.

Cette garantie est conditionnée au strict respect de la notice de montage et /ou d'entretien. La garantie ne s'appliquera pas en cas de non-respect de ces conditions.

La présentation de la facture d'achat sera rigoureusement exigée lorsque la garantie sera invoquée.

Au titre de cette garantie, la seule obligation incombant à EDG/AQUALUX sera, au choix d'EDG/AQUALUX, le remplacement gratuit ou la réparation du produit ou de l'élément reconnu défectueux par les services EDG/AQUALUX.

Pour bénéficier de cette garantie, tout produit doit être soumis au préalable au service après-vente d'EDG/AQUALUX, dont l'accord est indispensable pour tout remplacement ou réparation.

La garantie ne joue pas en cas de vice apparent. Sont également exclus les défauts et détériorations provoqués par l'usure normale, les défectuosités résultant d'un montage et/ou d'un emploi non conformes, et les modifications du produit réalisées sans le consentement d'EDG/AQUALUX.

Le produit doit être assemblé selon les consignes contenues dans la présente notice et aucun changement ne doit être effectué.

Cette garantie ne s'appliquera pas si la piscine est laissée sans eau et exposée à la lumière directe du soleil pendant une période supérieure à un jour. Si, pour n'importe quelle raison, la piscine est vidée, elle doit être re-remplie le même jour.

Pour bénéficier de cette garantie, l'acheteur doit contacter le revendeur où le produit a été acheté, sous dix jours à compter de la découverte du problème.

Quelque soit le cas de figure, EDG/AQUALUX n'est en aucun cas responsable des pertes d'eau (et de produits de traitement) ainsi que du temps passé pour le montage de la piscine.

Garantie légale : A la condition que l'acheteur fasse la preuve du vice caché, le vendeur doit légalement en réparer toutes les conséquences (article 1641 et suivants du Code civil).

Si l'acheteur s'adresse aux tribunaux, il doit le faire dans un bref délai à compter de la découverte du vice caché (article 1648 du Code civil).

Afin de mieux vous connaître et de bénéficier d'offres personnalisées sur les produits EDG, nous vous invitons à remplir le formulaire ci-dessous et à le renvoyer à :

EDG - Service après vente - ZA DE LA GARE - BP 135 – 13533 St Rémy de Provence Cedex – France

REF DU PRODUIT :……..
DATE D'ACHAT :……..
ENSEIGNE : ……
VILLE DE L'ENSEIGNE :……..

NOM :……
PRENOM :……
ADRESSE :……
CP :……
VILLE :……
TELEPHONE :……
E – MAIL :……..

IMPORTANT : Afin d'améliorer la qualité de nos produits, nous nous réservons le droit de modifier à tout moment et sans préavis les caractéristiques de nos produits. Les textes, croquis, photos de la présente notice sont donnés à titre indicatif et ne sauraient en aucun cas être considérés comme contractuels. Toute reproduction ou représentation, même partielle, par quelque procédé que ce soit de la présente notice, faite sans notre autorisation écrite, est illicite et constitue une contrefaçon.

Ce manuel doit être laisser au propriétaire de la piscine

SECTION 1

Manuel d'installation des composantes de la piscine

Instructions générales

Règles de sécurité pour les propriétaires de piscine

Votre piscine contient une grande quantité d'eau et sa profondeur présente des risques de blessure ou de noyade si les règles de sécurité suivantes ne sont pas strictement observées. Les personnes qui utilisent votre piscine pour la première fois courent le plus de risques d'accident. Assurez-vous que tous les baigneurs comprennent toutes les règles de sécurité avant d'entrer dans la piscine. Affichez des avertissements sur l'interdiction de plonger et de sauter.
Pour des renseignements additionnels sur la sécurité, lisez la brochure incluse dans l'emballage.

1. Il est interdit de sauter ou plonger dans la piscine
Le rail supérieur de votre piscine n'est pas un trottoir et **ne doit pas** être utilisé pour sauter ou plonger. **Ne permettez pas** aux baigneurs de sauter ou plonger dans la piscine à partir d'un pourtour ou du rail supérieur de la piscine; des blessures graves pourraient en résulter.

2. Ne jamais utiliser la piscine sans la présence d'une autre personne
Ne jamais permettre l'utilisation de la piscine sans la surveillance d'au moins une autre personne. Il devrait toujours y avoir au moins une autre personne présente pour apporter de l'aide en cas d'urgence.

3. Ne jamais laisser les enfants sans protection
Ne jamais laisser un enfant seul et sans protection dans la piscine ou alentour, pas même pour une seconde. Rien ne peut remplacer la surveillance constante d'un adulte.

4. Aucune bousculade autour de la piscine
Ne permettez aucune bousculade dans la piscine ou alentour. Les surfaces autour de la piscines peuvent devenir glissantes et présenter un danger lorsqu'elles sont mouillées.

5. Éclairez la piscine le soir
Si la piscine est utilisée après la tombée du jour, elle **doit** être éclairée convenablement. L'éclairage doit permettre de juger la profondeur de l'eau et de distinguer tous les objets dans la piscine et alentour. Demandez conseil à un entrepreneur électricien qualifié de votre localité.

6. Limitez l'accès à la piscine
Ne placez pas près de la piscine des chaises ou d'autres meubles qui pourraient permettre à un enfant de grimper pour avoir accès à la piscine. Les échelles **doivent** être enlevées quant la piscine est laissée sans surveillance. L'installation d'une clôture avec barrière verrouillable est fortement recommandée et peut être exigée par la loi dans certaines régions.

7. Pas d'alcool ou de drogue
L'usage d'alcool ou de drogue est **incompatible** avec les activités dans la piscine. Les personnes qui ont consommé de l'alcool ou des drogues ne doivent pas être admises dans la piscine et doivent être étroitement surveillées dans les environs.

8. Garder l'eau de la piscine propre et saine
Votre système de filtration éliminera de l'eau les particules en suspension. Votre écumoire servira à retirer les insectes, les feuilles et les autres débris à la surface de l'eau. Utilisez les produits chimiques indiqués pour détruire les bactéries nocives et empêcher la formation d'algues. **Souvenez-vous** qu'une eau insalubre pose un risque sérieux pour la santé.

Ne pas plonger ou sauter.

Observer touts les règles de sécurité.

A. Introduction sur l'installation de votre piscine

Lisez bien toutes les instructions avant de commencer.

Ces instructions vous indiquent comment installer votre piscine. Vous n'avez qu'à suivre toutes les instructions, étape par étape. Commencez par la présente section, la **Section 1**, et passez ensuite aux **Sections 2** à **4** pour assembler toute la piscine.

Les **sections 1, 2** et **3** présentent des renseignements ayant trait à des piscines de taille et de modèle différents ; suivez les instructions à la lettre afin de vous assurer d'utiliser les renseignements qui s'appliquent à votre modèle de piscine.

La **Section 1** énonce également des **Règles de sécurité** et des instructions pour vous aider à garder votre piscine propre et en bon état, année après année. Assurez-vous de bien lire les **Règles de sécurité**. Tous les utilisateurs de la piscine doivent également lire et bien comprendre les règles de sécurité.

B. Déterminez l'emplacement de votre piscine

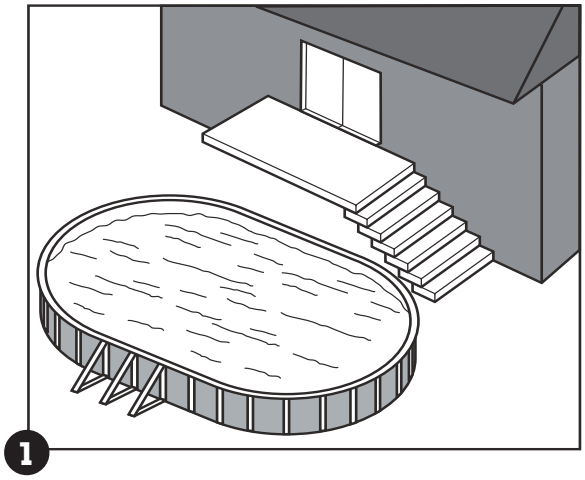
Note importante : La préparation du sol est l'une des étapes les plus importantes de la procédure d'installation. **Une fondation adéquate** assurera un assemblage de la piscine sans heurts et évitera tout problème une fois la piscine remplie d'eau.

Ouvrez toutes les boîtes des pièces de la piscine et lisez toutes les instructions **avant de commencer**. Assurez-vous de lire la section 2 et d'avoir une vue d'ensemble complète de la base de la piscine et de l'assemblage des contreforts avant de commencer à préparer le sol.

1. Le terrain

Prenez bien soin de choisir le bon endroit pour installer votre piscine :

- Choisissez une surface relativement grande, aussi plane et de niveau que possible.
- Choisissez une surface de terre sèche et ferme—il **ne faut pas** installer la piscine sur du béton, de l'asphalte, du papier goudronné, du sable, du gravier, de la mousse de tourbe, du bois ou des sols traités à l'aide de produits chimiques.
- Demandez à votre dépositaire de piscine si du gazon à tubercules pousse sur votre terrain. Ce type de gazon peut pousser à travers la toile de votre piscine. Votre dépositaire sera en mesure de vous conseiller sur l'identification de votre terrain.
- Les terrains en pente devront être nivelés en abaissant les points hauts, **non** en remplissant les points bas. Il se peut que vous ayez à louer de l'équipement de terrassement.



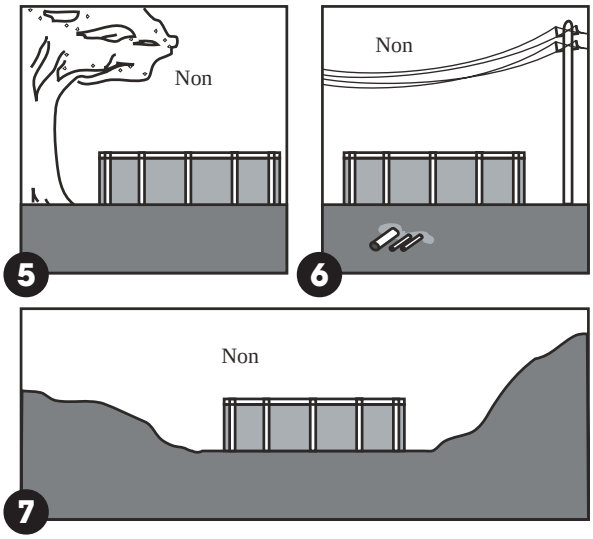
Ne pas plonger ou sauter. *Observer touts les règles de sécurité.*

Important :
Lorsque vous localisez la ligne centrale de la piscine, **assurez-vous** de tenir compte de toutes les structures (terrasse, patio, maison) ou articles pertinents (vestiaires, belvédère, etc.) avec lesquels la piscine devrait être alignée afin d'assurer qu'elle se situe dans l'emplacement le plus esthétique par rapport à votre propriété.

2. Choses à éviter

Ne placez pas votre piscine près ou sur l'un des obstacles suivants :

- Sous les branches d'un arbre.
- Sous des fils électriques et des cordes à linges.
- Au-dessus de conduites ou de fils électriques enfouis sous terre — communiquez avec vos fournisseurs de gaz, d'électricité et de services téléphoniques pour savoir où sont les tuyaux et les fils **avant** de creuser.
- Sur un terrain vallonné ou inégal.
- Sur une surface sans un système de drainage adéquat.



- Sur du gazon, des pierres et des racines. Le gazon pourrira sous la toile de la piscine et les pierres et les racines endommageront la toile.
- Sur une surface récemment traitée avec des produits chimiques, des engrais ou des herbicides à base d'huile.

3. Préparez-vous à l'avance

- Bâtirez-vous un pourtour donnant sur la piscine plus tard? Assurez-vous de prévoir un espace suffisant.
- Utiliserez-vous des accessoires de piscine ou d'autres articles alimentés à l'électricité ou au gaz? Placez votre piscine près de sources d'alimentation ou prévoyez leur installation ultérieure par un entrepreneur autorisé.

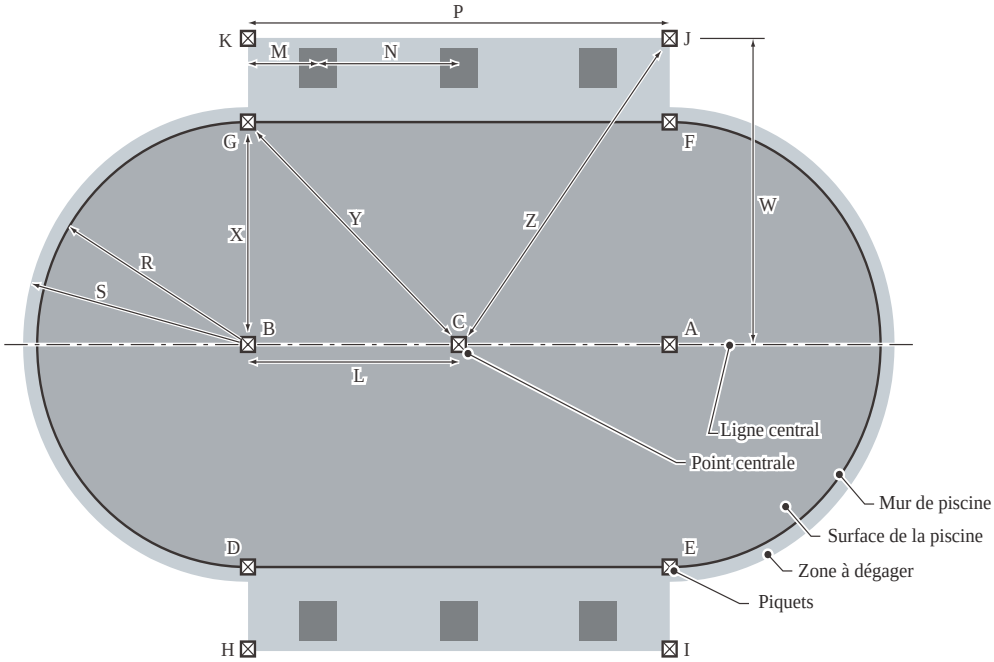
C. Préparez la fondation de votre piscine

1. Choisissez le dessin de préparation du sol approprié

a. Choisissez le dessin qui convient à votre modèle de piscine parmi les cinq plans ci-dessous. Ce dessin a toutes les dimensions nécessaires aux instructions de préparation du sol qui suivent.

Dimensions pour piscine ovale de 15 x 30

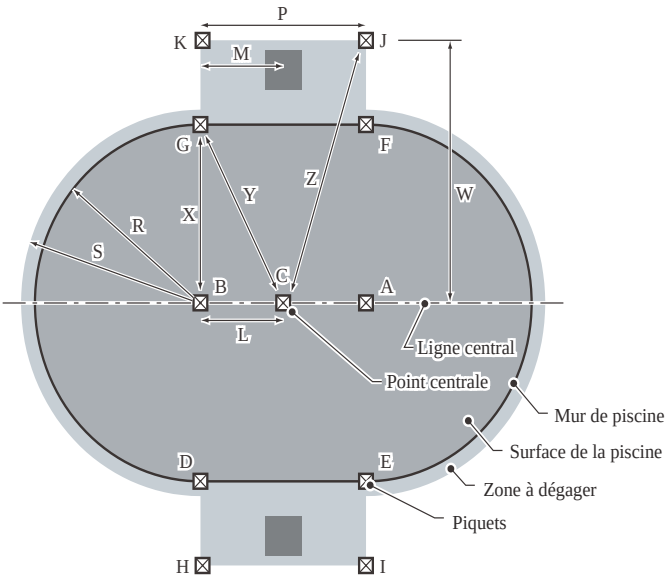
R	90 po (229 cm)
S	102 po (259 cm)
L	90 po (229 cm)
M	30-1/2 po (77 cm)
N	59-1/2 po (151 cm)
P	180 po (457 cm)
W	134 po (340 cm)
X	90 po (229 cm)
Y	127-1/4 po (323 cm)
Z	161-1/2 po (410 cm)



Ne pas plonger ou sauter. *Observer touts les règles de sécurité.*

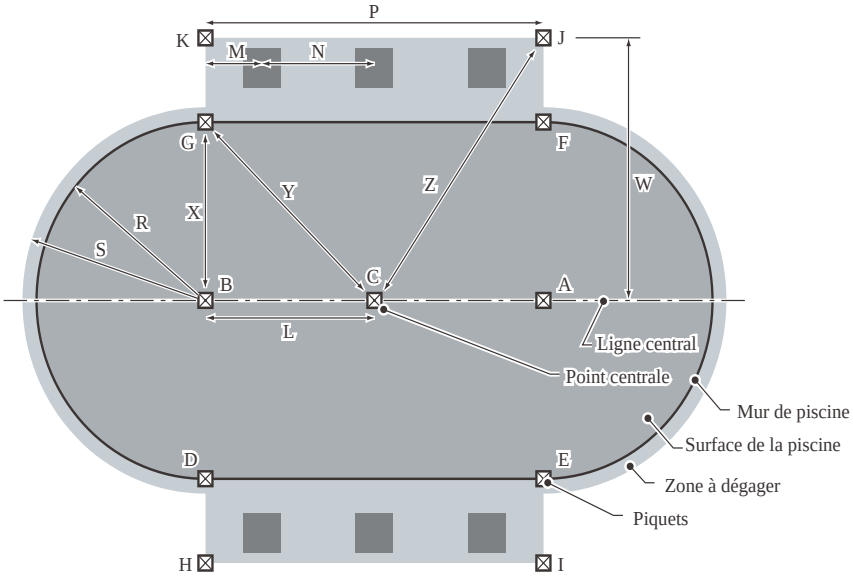
Dimensions pour piscine ovale de 12 x 18

R	72 po (183 cm)
S	84 po (213 cm)
L	36 po (91 cm)
M	36 po (91 cm)
P	72 po (183 cm)
W	116 po (295 cm)
X	72 po (183 cm)
Y	80-1/2 po (204 cm)
Z	121-1/2 po (309 cm)



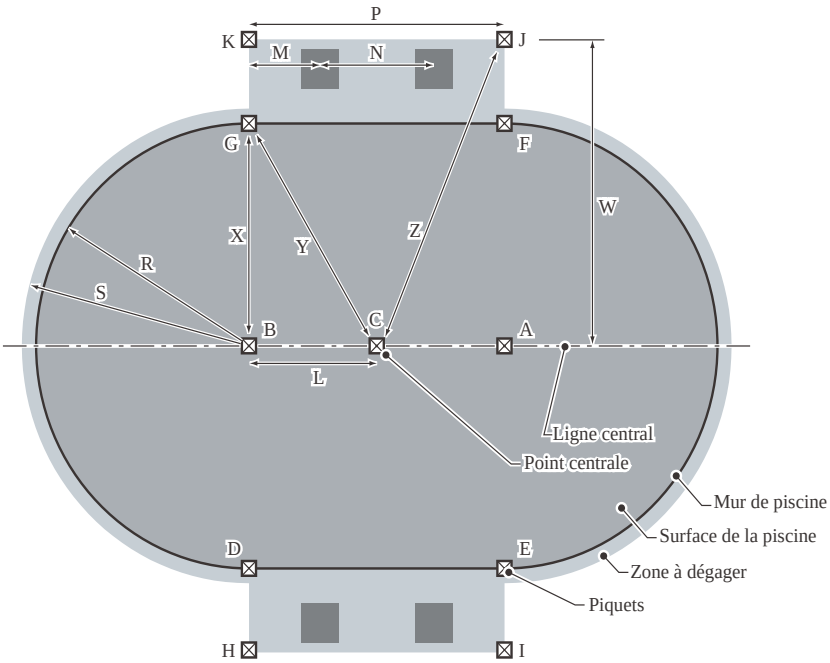
Dimensions pour piscine ovale de 12 x 24

R	72 po (183 cm)
S	84 po (213 cm)
L	72 po (183 cm)
M	24 po (61 cm)
N	48 po (122 cm)
P	144 po (366 cm)
W	116 po (292 cm)
X	72 po (183 cm)
Y	101-3/4 po (258 cm)
Z	136-1/2 po (347 cm)



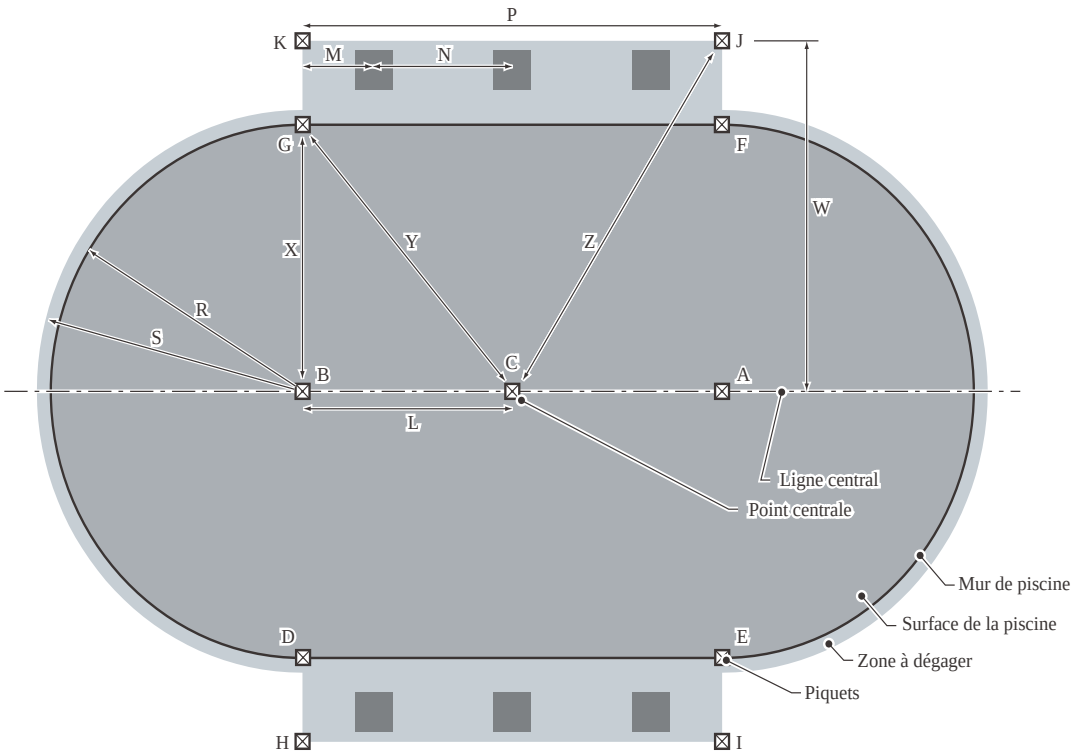
Dimensions pour piscine ovale de 15 x 24

R	90 po (229 cm)
S	102 po (259 cm)
L	54 po (137 cm)
M	30 po (76 cm)
N	48 po (122 cm)
P	108 po (274 cm)
W	134 po (340 cm)
X	90 po (229 cm)
Y	105 po (267 cm)
Z	144-1/2 po (367 cm)



Ne pas plonger ou sauter. *Observer touts les règles de sécurité.*

Dimensions pour piscine ovale de 18 x 33	
R	108 po (274 cm)
S	120 po (305 cm)
L	90 po (229 cm)
M	30-1/2 po (77 cm)
N	59-1/2 po (151 cm)
P	180 po (457 cm)
W	152 po (386 cm)
X	108 po (274 cm)
Y	140-5/8 po (357 cm)
Z	176-5/8 po (449 cm)

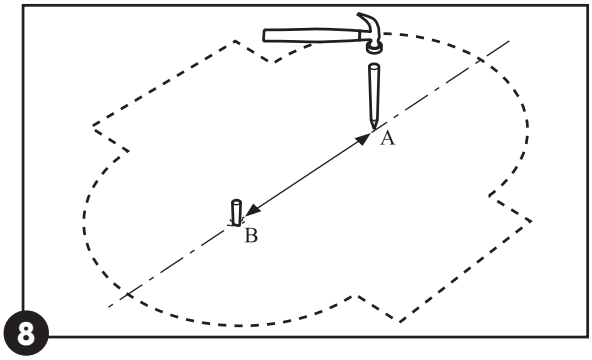


Important :
Déterminez l'emplacement de votre piscine. **Assurez-vous** des distances adéquates par rapport aux structures adjacentes (p. ex. clôtures, maison, etc.) Pour obtenir ces renseignements, ainsi que tout autre renseignement concernant les exigences supplémentaires régissant l'installation d'une piscine dans votre localité, communiquez avec l'administration locale.

En ajoutant les distances citées par l'administration locale à la dimension **S** des dessins ci-dessus, vous pouvez calculer l'emplacement de la ligne centrale de la piscine.

2. Jalonnez l'aire de la piscine

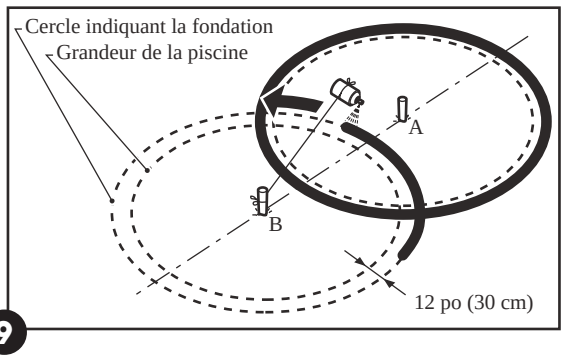
a. Plantez deux chevilles (A) et (B) dans le sol. La **ligne centrale** de votre piscine passera par ces chevilles. Déterminez la distance entre les chevilles à l'aide du tableau ci-dessous.



8

Grandeur de piscine	Distance entre les chevilles (A) et (B) ou dimension P
12 pi x 18 pi	72 po (183 cm)
12 pi x 24 pi	144 po (366 cm)
15 pi x 24 pi	108 po (274 cm)
15 pi x 30 pi	180 po (457 cm)
18 pi x 33 pi	180 po (457 cm)

b. Attachez une extrémité d'une corde à une bonbonne de peinture en aérosol, et l'autre extrémité à la cheville (A). Avec la bonbonne de peinture, marquez l'aire de la piscine en tournant autour de la cheville. Faites de même pour la cheville (B). Les deux cercles peuvent se chevaucher ou se toucher, selon la grandeur de la piscine. Déterminez la longueur de la corde pour votre piscine à l'aide du tableau ci-dessous. Le rayon du cercle sera de 12 po (30 cm) plus long que celui de la piscine.

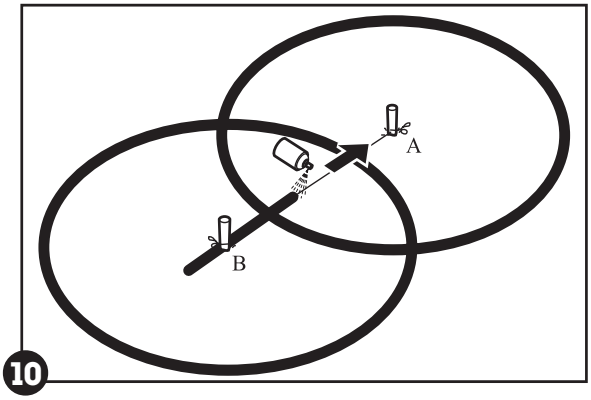


9

Ne pas plonger ou sauter. *Observer touts les règles de sécurité.*

Grandeur de piscine	Longueur de la corde
12 pi x 18 pi	84 po (213 cm)
12 pi x 24 pi	84 po (213 cm)
15 pi x 24 pi	102 po (259 cm)
15 pi x 30 pi	102 po (259 cm)
18 pi x 33 pi	120 po (305 cm)

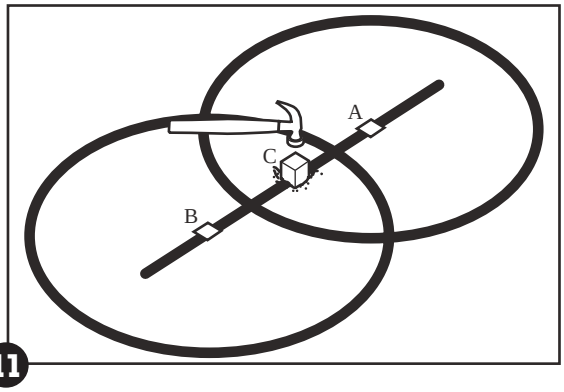
c. Joignez les deux chevilles (A) et (B) à l'aide d'une corde. Servez-vous de cette corde comme guide pour tracer votre ligne du centre avec la bonbonne de peinture.



10

Important :
Mesurez soigneusement afin de vous assurer que le piquet central (C) est au bon endroit, **exactement au milieu de l'espace** entre les chevilles (A) et (B). Le piquet (C) servira de point de référence pour d'autres mesures.

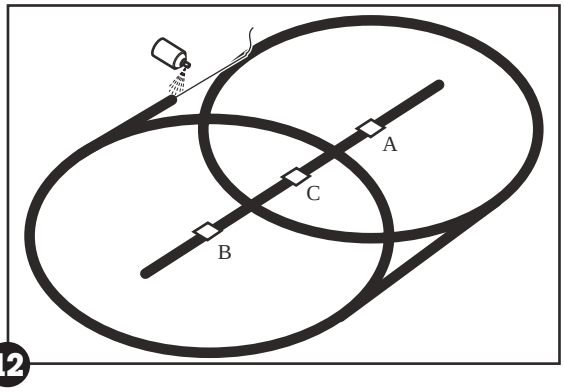
d. Enfoncez un piquet à tête plate (C) **exactement au milieu** de l'espace entre les deux chevilles (A) et (B) sur la ligne centrale. Le piquet (C) indiquera le point central exact de votre piscine. Le piquet doit mesurer au moins 1 po (25 mm) carré d'épaisseur et 6 po (15 cm) de long. Enfoncez-le jusqu'à ce que la tête soit au même niveau que le sol.



11

e. Remplacez les deux chevilles (A) et (B) avec deux piquets à tête plate. Enfoncez-les jusqu'à ce que les têtes soient au même niveau que le sol.

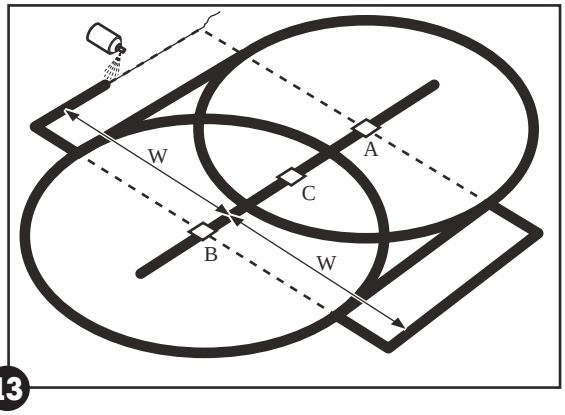
f. À l'aide de la bonbonne de peinture, tracez des lignes droites entre les deux cercles pour faire un ovale. Utilisez des piquets et une corde pour guider votre tracé.



12

Ne pas plonger ou sauter. *Observer touts les règles de sécurité.*

g. Marquez les surfaces le long des deux côtés droits de votre ovale. Utilisez des chevilles et une corde pour guider la bombe de peinture en aérosol en ligne droite. Consultez le tableau ci-dessous pour déterminer la bonne **largeur W** à partir de la ligne centrale de la piscine. Les extrémités des côtés doivent s'aligner à angle droit avec les piquets (A) et (B).



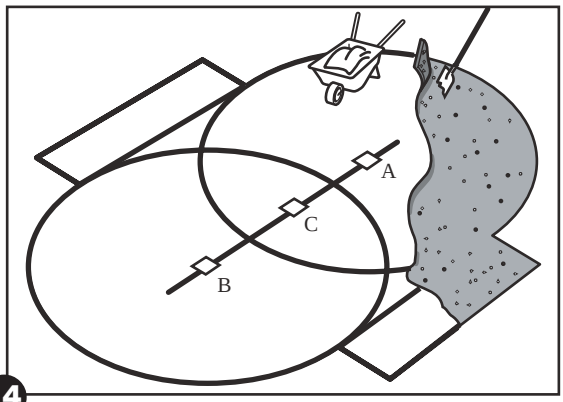
13

Dimensions de piscine	Distance à partir de la ligne centrale pour les côtés, W
12 pi x 18 pi	116 po (292 cm)
12 pi x 24 pi	116 po (292 cm)
15 pi x 24 pi	134 po (340 cm)
15 pi x 30 pi	134 po (340 cm)
18 pi x 33 pi	152 po (386 cm)

3. Enlevez l'herbe

a. Enlevez toute l'herbe et toutes les plantes de la surface.

b. Enlevez toutes les brindilles, pierres et racines du cercle.



14

4. Aplanissez et nivelez la surface

Souvenez-vous : Votre piscine doit être parfaitement de niveau. Prenez tout le temps nécessaire pour vous assurer que la fondation soit parfaitement de niveau.

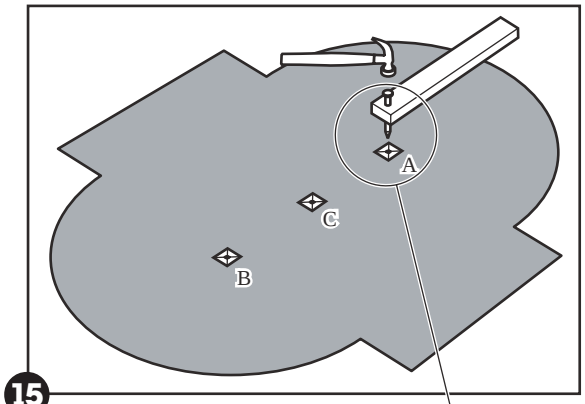
a. Utilisez une planche de 2 po x 4 po pour niveler l'aire de la fondation de la piscine. Choisissez la longueur de planche de 2 po x 4 po droite dont vous avez besoin pour votre piscine à l'aide du tableau suivant.

Dimensions de piscine	Longueur de planche de 2 po x 4 po
12 pi x 18 pi	84 po (213 cm)
12 pi x 24 pi	84 po (213 cm)
15 pi x 24 pi	102 po (259 cm)
15 pi x 30 pi	102 po (259 cm)
18 pi x 33 pi	120 po (305 cm)

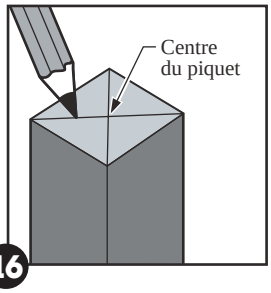
b. Ajustez la hauteur du piquet (A, B ou C) situé du côté **le plus bas** de la piscine, en l'enfonçant jusqu'à ce qu'il soit **exactement** au même niveau que le sol. Posez un niveau à bulle sur la planche et placez celle-ci sur les trois piquets afin de vérifier que les têtes sont exactement de niveau. Ajustez les autres piquets au besoin.

Ne pas plonger ou sauter. *Observer touts les règles de sécurité.*

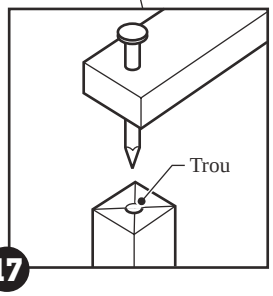
c. Clouez une extrémité de la planche de 2 po x 4 po sur la tête du piquet où l'aire de la fondation est **la plus basse**. Percez d'abord un trou pour le clou au **centre** de la tête du piquet ; le trou doit être assez grand pour que le clou soit légèrement lâche et qu'il puisse être retiré sans bouger le piquet. Marquez le centre du piquet avant de percer le trou en traçant des lignes diagonales entre les coins opposés (voir diagramme 17). Utilisez un clou de longueur suffisante pour retenir l'extrémité de la planche de 2 po x 4 po au piquet pendant que vous la faites tourner.



15



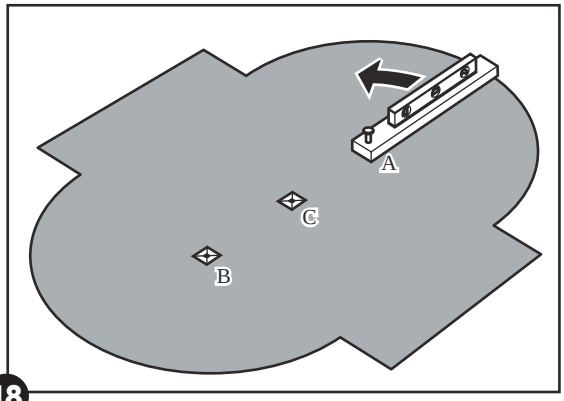
16



17

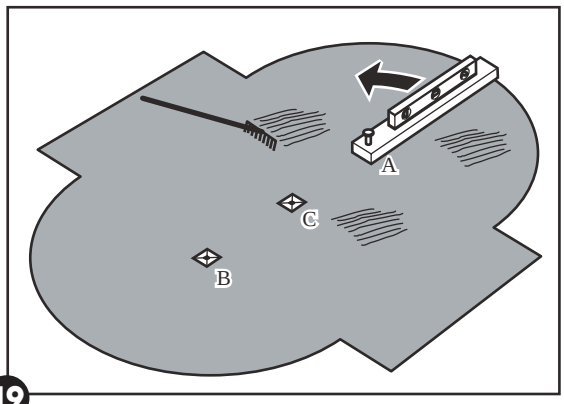
Petit conseil : Utilisez un théodolite d'arpenteur à la place du niveau de charpentier si vous pouvez vous en procurer un.

d. Placez un niveau de charpentier sur la planche et faites pivoter la planche pour trouver les points hauts et les points bas.

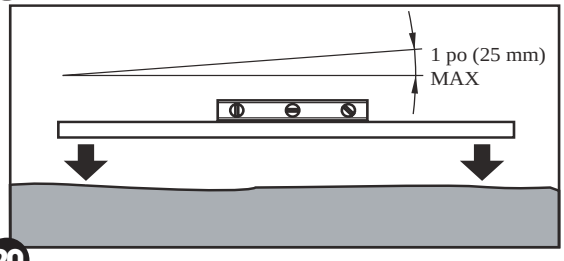


18

e. Abaissez tous les points hauts avec une pelle, une houe ou un râteau. Il se pourrait que vous ayez à louer de l'équipement de terrassement pour niveler une grande surface. Gardez à l'esprit que la piscine **doit** être de niveau sur toute la surface qu'elle occupe sur le sol jusqu'à une tolérance de 1 po (25 mm). Si nécessaire, réglez la hauteur des piquets et continuer de niveler le sol jusqu'à ce que la surface soit bien de niveau.



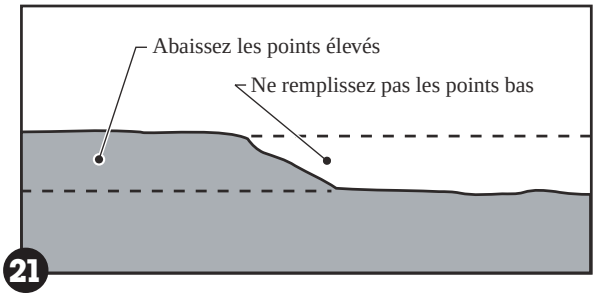
19



20

Ne pas plonger ou sauter. *Observer touts les règles de sécurité.*

f. **Ne remplissez pas** les dépressions. Le remplissage résulterait en une fondation instable pour votre piscine. Il est possible de remplir les trous formés par les petits cailloux et les petits creux, cependant il **faut** bien tasser le sol à l'aide d'un pilon.



21

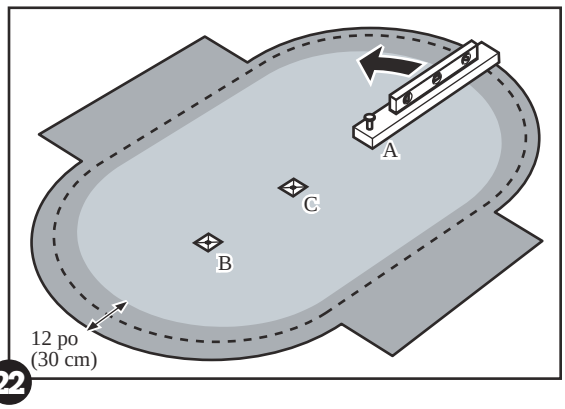
Souvenez-vous :
La section extérieure de l'ovale 12 po (30 cm) doit être parfaitement plane. La partie inférieure de la paroi **doit** reposer directement sur le sol, sans qu'il n'y ait d'espace entre celle-ci et le sol. Prenez tout le temps nécessaire pour vous assurer que la fondation soit parfaitement plane et de niveau.

g. Retirez la planche de 2 po x 4 po du piquet et clouez-la au piquet suivant sur la ligne centrale.

h. Répétez les cinq dernières étapes jusqu'à ce que toute la surface ovale soit de niveau. Prenez votre temps et assurez-vous que la surface est **parfaitement de niveau**. Gardez à l'esprit que la piscine **doit** être de niveau sur toute la surface qu'elle occupe sur le sol jusqu'à une tolérance de 1 po (25 mm).

i. Aplanissez les surfaces larges le long des côtés de l'ovale pour les rendre de niveau avec le reste de la surface.

j. Vérifiez à nouveau la section de 12 po (30 cm) à l'extrémité des bouts arrondis de la piscine, où reposera la paroi de la piscine, ainsi que les surfaces le long des côtés droits de l'ovale. Assurez-vous qu'il n'y ait aucun point haut ou bas. La partie inférieure de la paroi **doit** reposer directement sur le sol, sans qu'il n'y ait d'espace entre celle-ci et le sol.



22

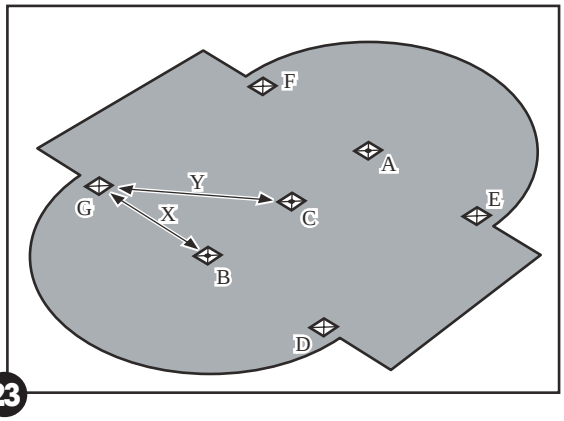
5. Ajoutez des piquets de coin

a. Préparez quatre piquets de coin (D), (E), (F) & (G) et (H), (I), (J) et (K) en marquant le **point central** de chaque piquet de la façon décrite à l'étape 4(c).

Petit conseil :
Vous pouvez utiliser des clous de 12 po (30 cm) plutôt que des piquets de coin en bois.

b. Plantez les huit piquets de coin dans le sol. Plantez-les de façon que le dessus de leur tête soit au même niveau que le sol. Placez chaque piquet à l'endroit **exact** à l'aide des mesures de piscine du tableau ci-dessous. Assurez-vous de mesurer en fonction du **point central** de chaque piquet.

c. Attachez de la ficelle entre les piquets (H) et (I) et entre les piquets (J) et (K).



23

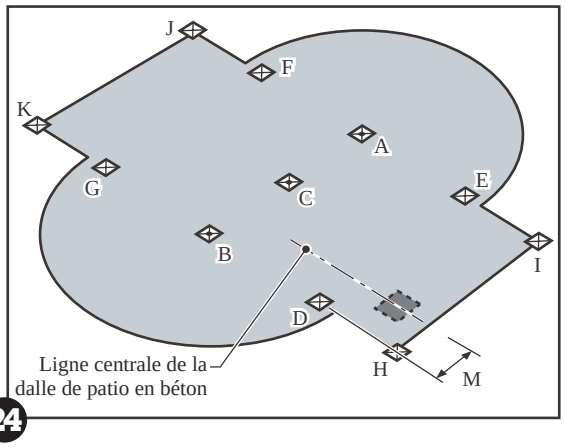
Dimensions de piscine	Distance X	Distance Y	Distance W	Distance Z
12 pi x 18 pi	72 po (183 cm)	80-1/2 po (204 cm)	116 po (292 cm)	121-3/2 po (309 cm)
12 pi x 24 pi	72 po (183 cm)	101-3/4 po (258 cm)	116 po (292 cm)	136-1/2 po (347 cm)
15 pi x 24 pi	90 po (229 cm)	105 po (267 cm)	134 po (340 cm)	144-1/2 po (367 cm)
15 pi x 30 pi	90 po (229 cm)	127-1/4 po (323 cm)	134 po (340 cm)	161-1/2 po (410 cm)
18 pi x 33 pi	108 po (274 cm)	140-5/8 po (357 cm)	152 po (386 cm)	176-5/8 po (449 cm)

Ne pas plonger ou sauter. *Observer touts les règles de sécurité.*

6. Préparez les dalles de patio

a. Déterminez l'emplacement de la première dalle de patio en mesurant la **distance M** du centre du piquet (D) à la **ligne centrale** de la dalle de patio. Trouvez la distance M qui convient à votre piscine à l'aide du tableau ci-dessous. Marquez la ligne centrale à l'aide de la bombe de peinture en aérosol.

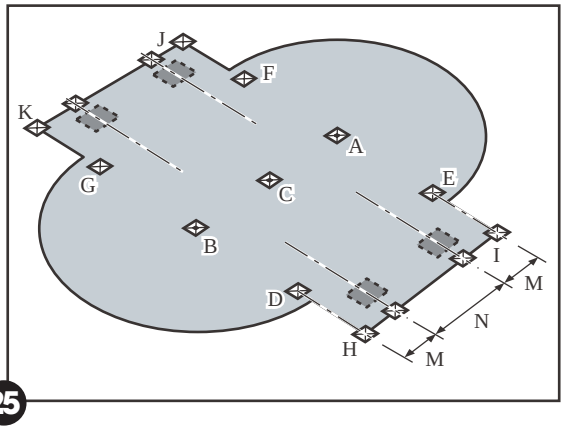
b. Enfoncez un piquez dans la terre au bord de l'espace dégagé à la distance M, sous la ficelle ajoutée lors de l'étape 5(c).



24

Dimensions de piscine	Distance du piquet à la ligne centrale de tranchée M	Distance entre les tranchées N
12 pi x 18 pi	36 po (91 cm)	s/o
12 pi x 24 pi	24 po (61 cm)	48 po (122 cm)
15 pi x 24 pi	30 po (76 cm)	48 po (122 cm)
15 pi x 30 pi	30-1/2 po (77 cm)	59-1/2 po (151 cm)
18 pi x 33 pi	30-1/2 po (77 cm)	59-1/2 po (151 cm)

(s/o : sans objet, ne s'applique pas)



25

c. Répétez l'étape (a) pour déterminer l'emplacement de la dalle de patio suivante le long du côté de la piscine. Mesurez la **distance N** de la ligne centrale de la première dalle de patio à la ligne centrale de la tranchée de la dalle de patio suivante. Utilisez le tableau ci-dessus pour déterminer la distance N appropriée pour votre piscine. Marquez la ligne centrale à l'aide de la bombe de peinture en aérosol. (**Note importante :** La piscine de 12 x 18 n'a qu'**une** tranchée de la dalle de patio par côté, la piscine de 15 x 24 a **deux** tranchées de la dalle de patio par côté et les piscines de 12 x 24, de 15 x 30 et de 18 x 33 ont trois tranchées de la dalle de patio par côté.)

d. Enfoncez un autre piquet dans la terre au bord de l'espace dégagé à la distance N, sous la ficelle ajoutée à l'étape 5(c).

e. Répétez les étapes (a) à (d) pour l'autre côté de votre piscine.

f. Attachez de la ficelle entre chaque paire de piquets aux côtés opposés de l'espace dégagé (les piquets ajoutés lors des étapes (b) et (d) ci-dessus), pour marquer les lignes centrales des tranchées.

g. Marquer les lignes centrales le long de chaque ficelle à l'aide de la bombe de peinture en aérosol.

h. Vérifiez à nouveau vos mesures. Assurez-vous que les distances M et N sont **exactement** les mêmes que celles qui sont indiquées dans le tableau ci-dessus (voir également le diagramme 26) et que les lignes centrales des tranchées sont **exactement parallèles**.

i. Retirez les ficelles. (**Nota**: Conservez les ficelles. Elles seront replacées provisoirement plus tard, après que les tranchées de la dalle de patio auront été creusées, afin de vous aider à vérifier que les tranchées sont parallèles.)

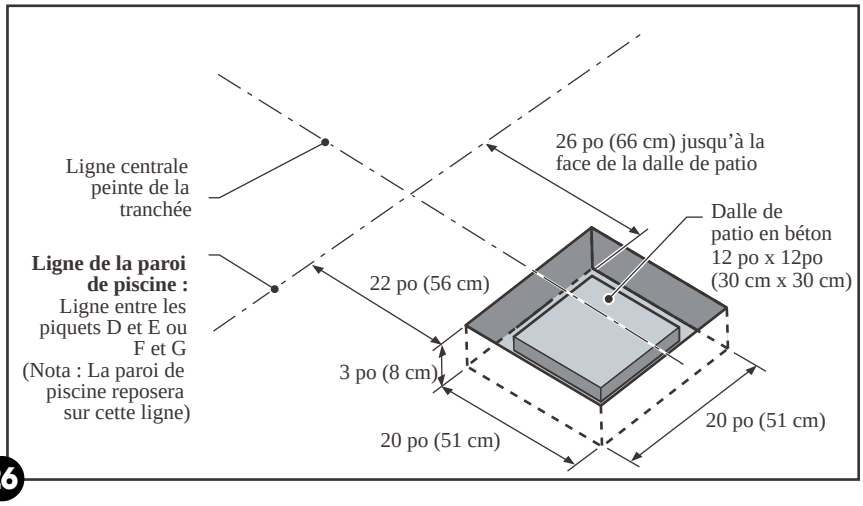
Ne pas plonger ou sauter. *Observer touts les règles de sécurité.*

Petit conseil :
Utilisez l'extrémité d'un madrier 2 x 4 comme outil de compactage. Arrosez la pierre calcaire broyée avec de l'eau avant de la compacter fermement.

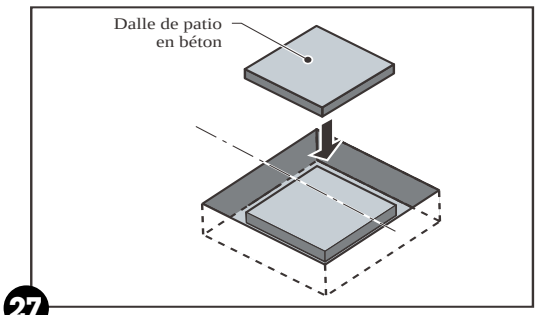
Important :
De la pierre calcaire broyée ou un équivalent doit être utilisé à la place du sable tamisé ou vermiculite pour remplir les profilés en U de base. Le degré de compactage obtenu en utilisant de la pierre calcaire broyée ou l'équivalent est supérieur à celui du sable tamisé.

Mise en garde :
Le sable de brique ou la vermiculite **ne peut** être utilisé sur toute partie du contrefort lors de l'installation. Ces matériaux ont des propriétés faibles de tassement qui peuvent causer des problèmes avec les contreforts après que la piscine a été remplie d'eau.

j. Creusez soigneusement chaque tranchée de la dalle de patio. Prenez les mesures à partir de la ligne centrale peinte sur le sol et de la ligne entre les piquets. Ne creusez pas des tranchées de la dalle de patio trop larges ou trop profondes ; le sol entourant le bord de chaque tranchée de la dalle de patio doit demeurer ferme et non remué.

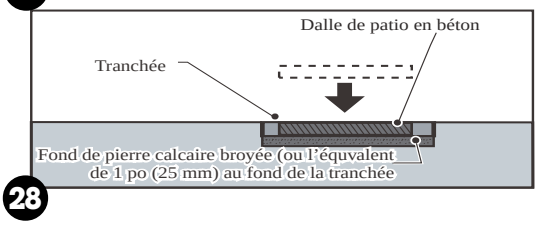

Ligne centrale peinte de la tranchée
Ligne de la paroi de piscine : Ligne entre les piquets D et E ou F et G (Nota : La paroi de piscine reposera sur cette ligne)
26 po (66 cm) jusqu'à la face de la dalle de patio
Dalle de patio en béton 12 po x 12po (30 cm x 30 cm)
22 po (56 cm)
3 po (8 cm)
20 po (51 cm)
20 po (51 cm)
26

k. Replacez provisoirement les ficelles retirées lors de l'étape (j) pour vérifier que les tranchées sont **exactement parallèles**. Retirez de nouveau les ficelles une fois que vous avez terminé.



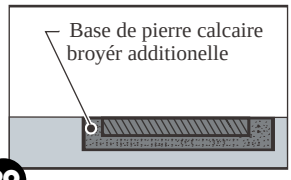
27

l. Étalez une couche de pierre calcaire broyée (ou l'équivalent) de 1 po (25mm) d'épaisseur dans le fond de la partie carrée seulement de chaque tranchée de la dalle de patio.



28

m. Placez une dalle de patio en béton de 12 po carrés et de 2 po d'épaisseur (30 cm x 30 cm x 5 cm) dans chaque tranchée. **Assurez-vous** qu'elle est de niveau et qu'elle est placée convenablement.



29

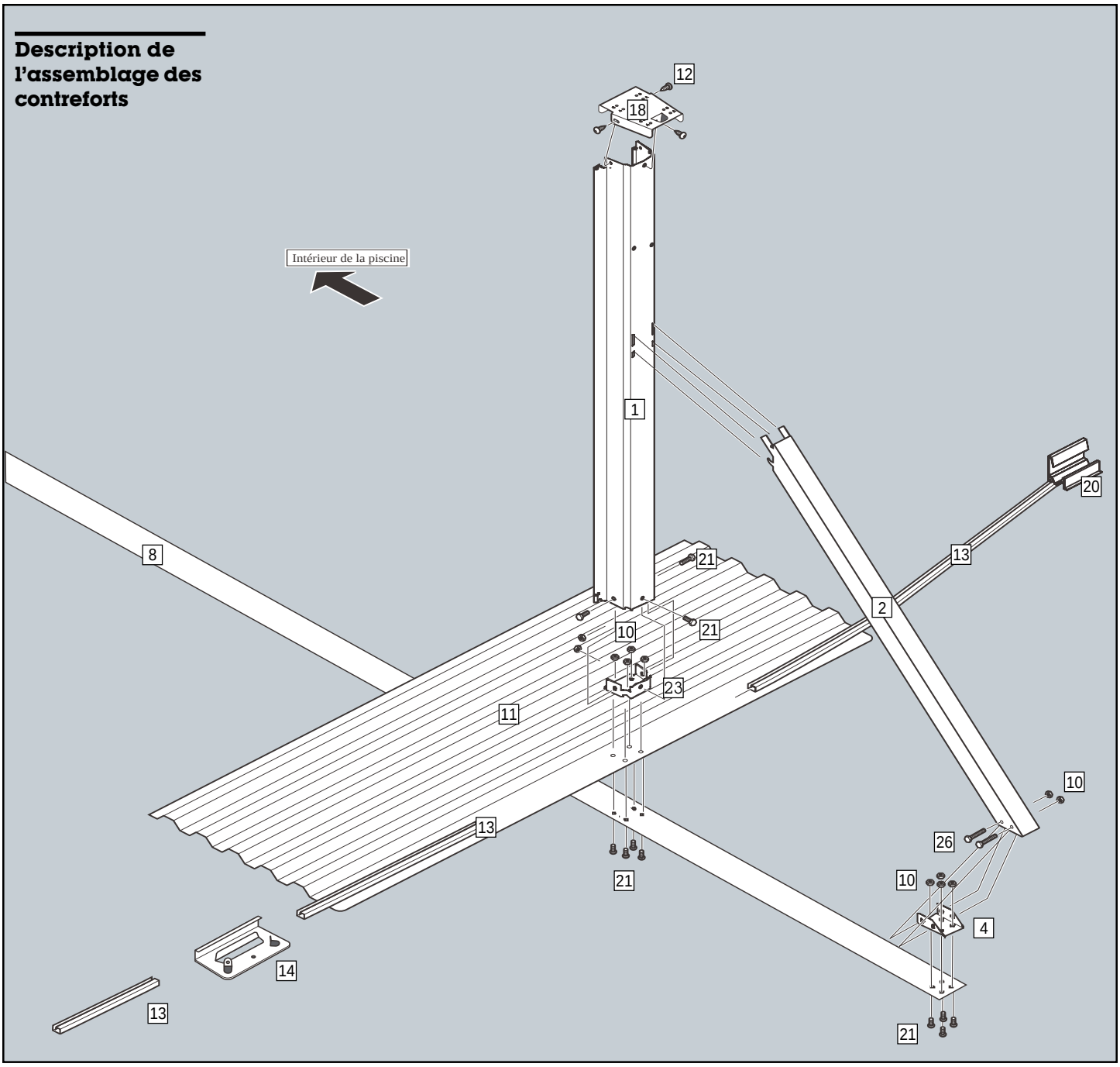
n. Remplir les tranchées avec de la pierre concassée (gravier de calcaire ou équivalent). Remplir jusqu'à la rive supérieure des dalles de patio. Si le gravier de calcaire est sec, asperger d'eau pour faciliter le compactage. L'opérateur doit se tenir sur la dalle de patio et damer le gravier pour former une base ferme (en se tenant sur la dalle de patio, on évite le déplacement des graviers). Ajouter des quantités additionnelles de gravier de calcaire selon le besoin. Ne pas damer trop fort – sinon la dalle de patio se déplacera.

o. Contrôler de nouveau la distance entre les dalles de patio et effectuer tout ajustement nécessaire pour que l'espacement soit parfait. Pour les mesures, voir l'étape 6 (page 1-10).

- **Se reporter au dessin à la page suivante pour une description de toutes les pièces utilisées pour installer les contreforts, montants et profilés de base.**

Ne pas plonger ou sauter. *Observer touts les règles de sécurité.*

Description de l'assemblage des contreforts

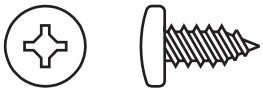
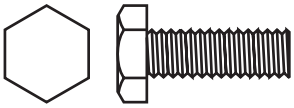
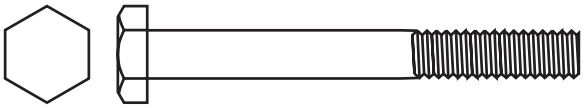


N°	Nom de pièce	N° de pièce	Qté
1	Profilé vertical	(particulier à la piscine)	
2	Étai oblique	(particulier à la piscine)	
4	Support oblique	1320152	1
8	Courroie	(particulier à la piscine)	
11	Plaque de fixation	1320162	1
13	Profilé inférieur courbé	(particulier à la piscine)	
14	Plaque de base	(particulier à la piscine)	
18	Plaque supérieure	(particulier à la piscine)	
20	Support	1320151	2
23	Plaque de base	1320154	1

N°	Nom de pièce	N° de pièce	Qté
-	**Sac de boulons et d'écrous (jaune)**	1184292	1
	1 sac par ensemble de contreforts — chaque sac contient :		
10	Écrou hexagonal cannelé à bride 1/4 po - 20 NC	1184052	26
12	Vis autotaraudeuse à tête cylindrique Philips n° 12 x 1/2 po	1183273	20
21	Boulon à tête hexagonale de 1/4 po - 20 NC x 3/4 po	1184275	22
26	Boulon à tête hexagonale de 1/4 po –20 NC x 2-1/4 po	1184276	4

Ne pas plonger ou sauter. *Observer touts les règles de sécurité.*

QUINCAILLERIE POUR PISCINE CHANNEL LOL-II

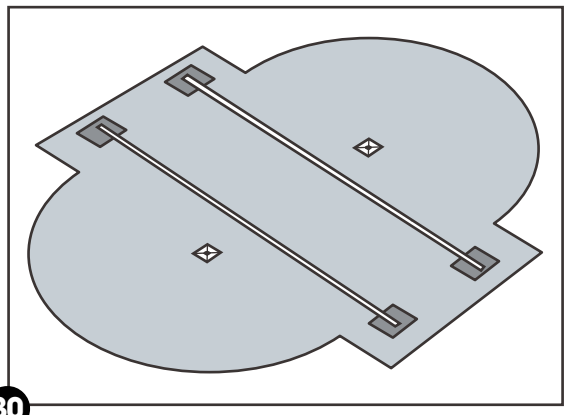
DESCRIPTION	NO. DE PIÈCES	GRANDEUR RÉELE	OUTIL REQUISE POUR INSTALLATION
VIS AUTOTARAUDEUSE #12 x 1/2 PO	1183273		TOURNEVIS #3 PHILLIPS OU TOURNEVIS ROUGE #2 ROBERTSON
ÉCROU HEXOGONAL CANNELÉ À BRIDE 1/4-20	1184052		7/16 PO CLE OU PLOT
BOULON À TÊTE HEXAGONAL 1/4-20 x 3/4 PO	1184275		7/16 PO CLE OU PLOT
BOULON À TÊTE HEXAGONAL 1/4-20 x 2-1/4 PO	1184276		7/16 PO CLE OU PLOT

Ne pas plonger ou sauter. *Observer touts les règles de sécurité.*

7. Préparation des tringles pour les contreforts

a. Aplatir doucement pour éliminer toute flexion ou autre déformation des courroies (repère 8).

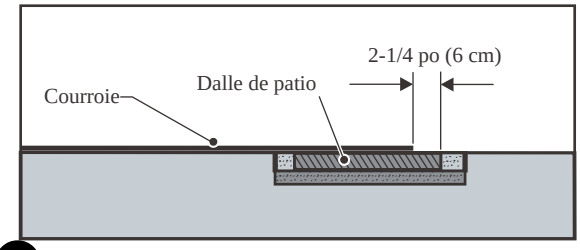
b. Placer les courroies à plat en travers de la zone nivelée pour la piscine – voir l'illustration 30. Centrer chaque courroie sur les dalles de patio - voir l'illustration 30.



30

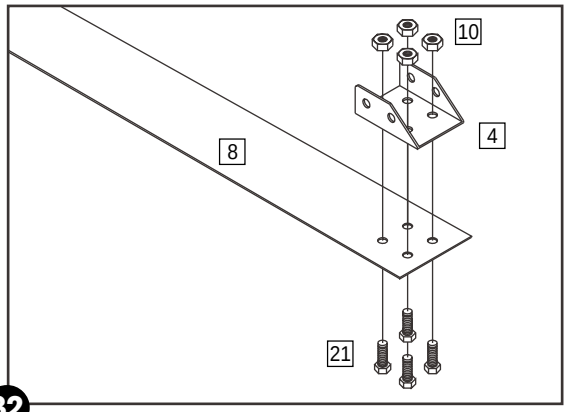
Important :
De la pierre calcaire broyée ou un équivalent doit être utilisé à la place du sable tamisé ou vermiculite pour remplir les tranchées. Le degré de compactage obtenu en utilisant de la pierre calcaire broyée ou l'équivalent est supérieur à celui du sable tamisé.

Ménager un espace de 2 ¼ po (8 cm) entre l'extrémité de la courroie et la rive externe de la dalle de patio.



31

c. Fixer une support oblique (repère 4) sur la courroie (repère 8) avec quatre vis de 3/4 po (repère 21) et quatre écrous (repère 10). Veiller à ce que la partie biseautée de la bride soit correctement orientée. Voir l'illustration 32. La support oblique sera fixée au sommet de la courroie.



32

Mise en garde :
Le sable de brique ou la vermiculite **ne peut** être utilisé sur toute partie du contrefort lors de l'installation. Ces matériaux ont des propriétés faibles de tassement qui peuvent causer des problèmes avec les contreforts après que la piscine a été remplie d'eau.

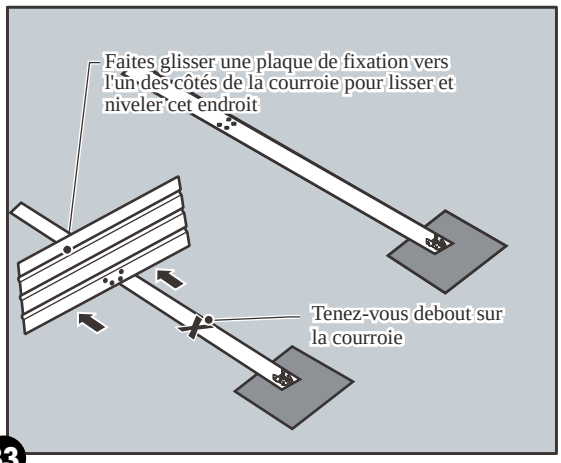
d. Répéter les étapes (a) à (c) pour l'autre extrémité de la courroie.

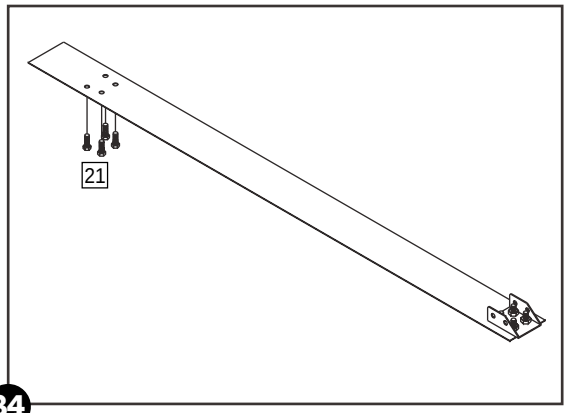
e. Répéter les étapes (a) à (d) pour les autres courroies.

Ne pas plonger ou sauter. *Observer touts les règles de sécurité.*

8. Installation du profilé vertical

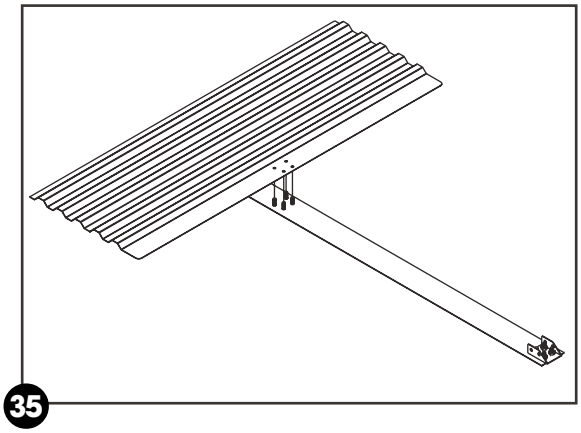
a. Utiliser une règle (on peut utiliser l'une des plaques de fixation); et déplacer la règle sur le bord supérieur de la courroie pour niveler parfaitement le sol (la zone de 24 po (61 cm) de part et d'autre de la courroie doit être également nivelée). Si la surface n'est pas parfaitement nivelée, répandre un peu de gravier de calcaire ou équivalent sur le sol. L'opérateur se tiendra sur la courroie pour damer énergiquement sur la courroie avec un outil de damage. Vérifier que le sol est nivelé par rapport à la courroie (déplacer la règle le long de la face supérieure de la courroie). Répéter ce processus jusqu'à ce que le sol soit bien nivelé.

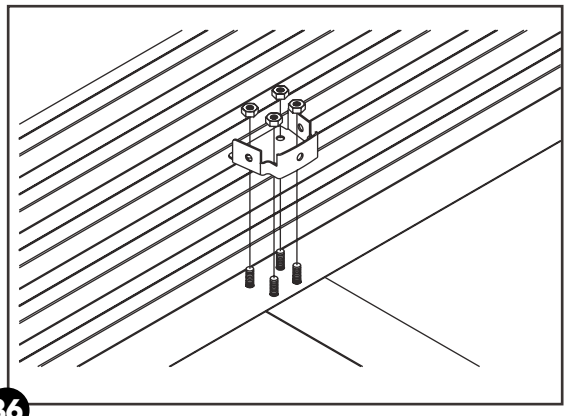

Faites glisser une plaque de fixation vers l'un des côtés de la courroie pour lisser et niveler cet endroit
Tenez-vous debout sur la courroie
33



34

b. Soulever doucement la courroie et insérer quatre vis de 3/4 po (repère 21) dans les trous les plus proches du centre de la piscine. La tête de chaque vis doit être orientée vers le sol. Remettre la courroie sur le sol et placer la plaque de fixation et la bride de pied (voir l'illustration 36) sur les vis qui dépassent de la courroie; placer ensuite les écrous et serrer.

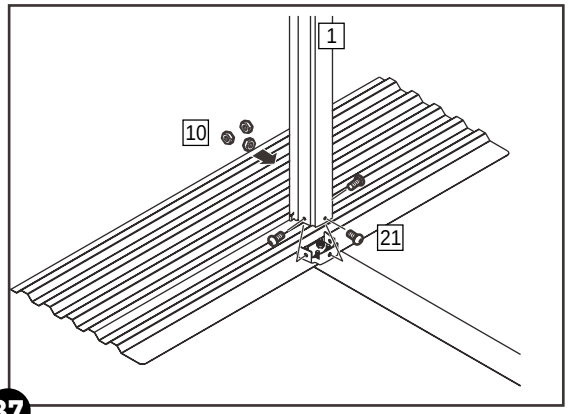

35


36

Petit conseil :
Utilisez l'extrémité d'un madrier 2 x 4 comme outil de compactage. Arrosez la pierre calcaire broyée avec de l'eau avant de la compacter fermement.

Ne pas plonger ou sauter. *Observer touts les règles de sécurité.*

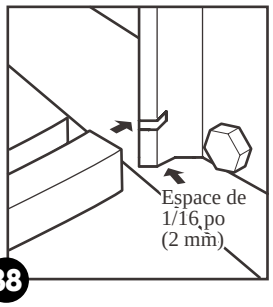
c. Fixer un profilé vertical (repère 1) sur la plaque de base avec trois vis de 3/4 po (repère 21) et trois écrous (repère 10). Veiller à ce que l'extrémité inférieure du profilé vertical soit bien fixée sur la plaque de base. L'extrémité inférieure du profilé vertical comporte trois grands trous qu'on utilise pour la fixation sur la plaque de base.



37

Mise en garde : Le fait de ne pas installer et serrer convenablement les boulons peut annuler la garantie couvrant votre piscine.

d. **Assurez-vous** qu'il y a un espace d'environ 1/16 po (2 mm) sous la languette au bas de chaque profilé en U vertical, de façon que les profilés inférieurs puissent être glissés facilement.

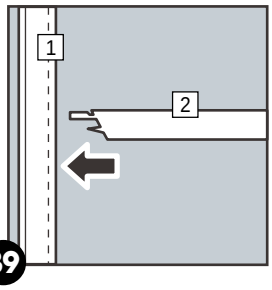


38

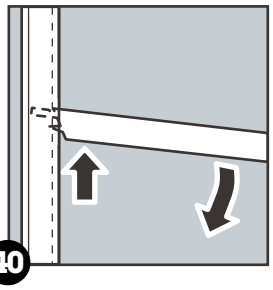
e. Répétez les étapes (a) à (d) pour l'autre côté de la piscine.

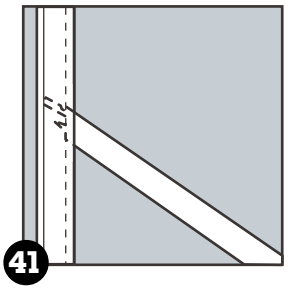
9. Installer les étais obliques

a. Tenez un étai oblique (2) à peu près à l'horizontale et insérez les quatre pattes à l'extrémité de l'étai dans les fentes dans le profilé vertical (1) à travers le trou rectangulaire dans le montant (17) (voir le diagramme 39).

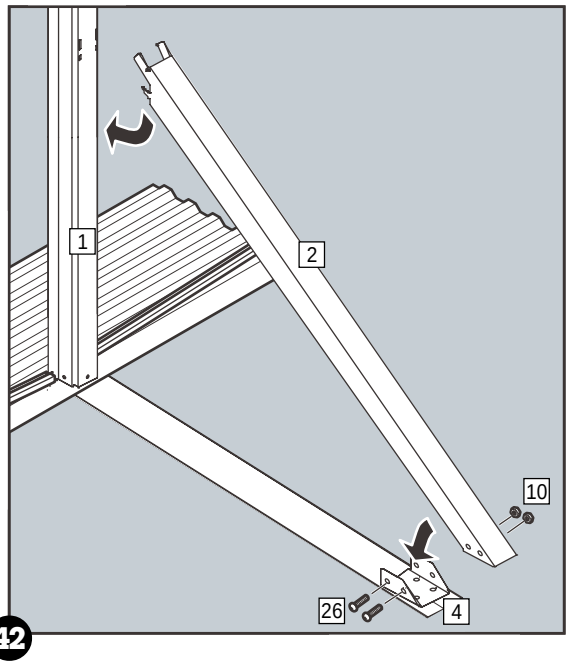


39


40


41

Important : Assurez-vous que les quatre pattes à l'extrémité du profilé diagonal soient insérées dans les trous dans le montant.



42

Ne pas plonger ou sauter. *Observer touts les règles de sécurité.*

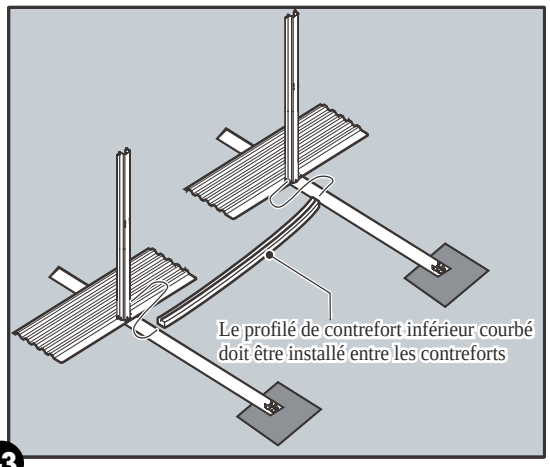
b. Tirez l'extrémité insérée de l'étai oblique vers le haut pour que les pattes se bloquent dans les fentes. En même temps, faites basculer l'autre extrémité de l'étai sur le support oblique (4) situé sur le profilé de base (voir les diagrammes 40 et 41).

Très important: lorsque vous faites basculer l'étai oblique vers le bas, prenez bien soin d'appliquer une pression constante vers le haut sur l'extrémité de l'étai oblique munie de pattes pour assurer que celles-ci restent bloqués dans les fentes.

c. Fixez l'extrémité inférieure de l'étai oblique au support oblique (4) à l'aide de deux boulons de 2-1/4 po (57 mm) (26) et deux écrous (10). **Ne serrez pas** les boulons excessivement. Il suffit qu'ils soient assez serrés pour assurer un raccordement solide (voir le diagramme 21).
d. Répétez les étapes (a) à (c) pour l'autre côté de la piscine.
e. Répétez les étapes (7) à (9) pour les autre contreforts.

10. Vérification d'emplacement de contrefort

a. Tendez des ficelles entre les piquets (D) et (E) et entre (F) et (G). Celles-ci serviront de repères pour assurer que les profilés de base sont alignés exactement. À chaque coin de la piscine, vérifiez l'alignement des profilés de base avec les ficelles.
b. Passez à la section 2 et effectuez les étapes 1(a) à (c). Vous devez installer les profilés de contrefort inférieurs en vous assurant que la distance entre les contreforts est exacte avant de remplir les tranchées. **Important :** N'effectuez que les étapes 1(a) à (c) pour l'instant, puis passez à l'étape 11; vous effectuerez le reste de la section 2 plus tard.

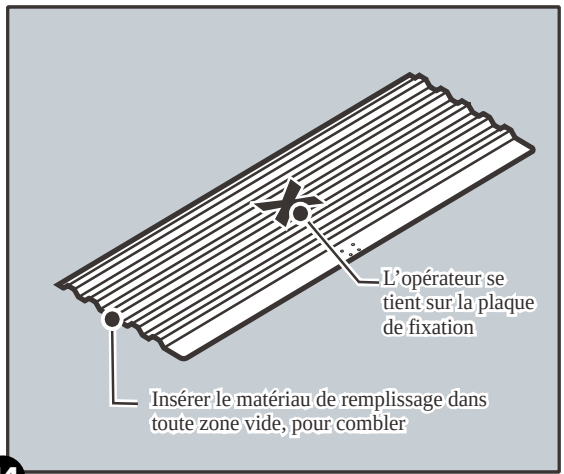


43

Important:
Après avoir comblé les extrémités des plaques de fixation, placer une feuille de plastique (15 po x 15 po) à chaque extrémité de la plaque de fixation. Ceci empêchera l'introduction de matériau additionnel dans les cavités aux extrémités des plaques de fixation et la formation d'une différence de niveau autour de chaque plaque.

11. Remplissage sous les plaques de fixation

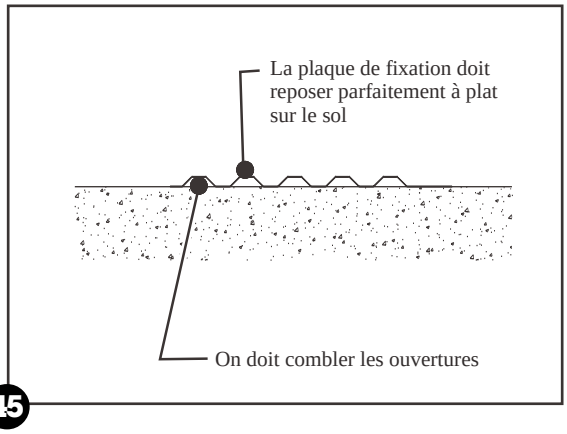
a. L'opérateur doit se tenir sur la plaque de fixation et insérer le matériau dans chaque ouverture sur le bord extérieur de la plaque de fixation pour les combler complètement. Il s'agit des espaces vides entre le sol et le bord supérieur des plaques de fixation. Ceci empêchera la formation de différences de niveau autour des plaques de fixation lors du remplissage de la piscine avec de l'eau.



44

Ne pas plonger ou sauter. *Observer touts les règles de sécurité.*

Important : Veiller à ce que chaque plaque de fixation repose parfaitement à plat. Sinon une plaque de fixation peut se soulever et endommager la doublure de piscine après le remplissage avec l'eau.



n. Répétez les étapes (b) à (g) pour le reste des plaques de fixation.

12. Enlevez tous les piquets et toutes les ficelles

a. Assurez-vous que tous les ficelles et piquets (**sauf** les piquets (A) et (B)) sont retirés de la piscine et rebouchez les trous avec de la pierre calcaire broyée (ou l'équivalent). Laissez les piquets (A) et (B) en place pour l'instant; ils seront utilisés plus tard pour le centrage de la paroi de la piscine.

Ne pas plonger ou sauter. *Observer touts les règles de sécurité.*

SECTION 2

Manuel d'installation des composantes de la piscine

Assemblage de la base de piscine et des contreforts latéraux

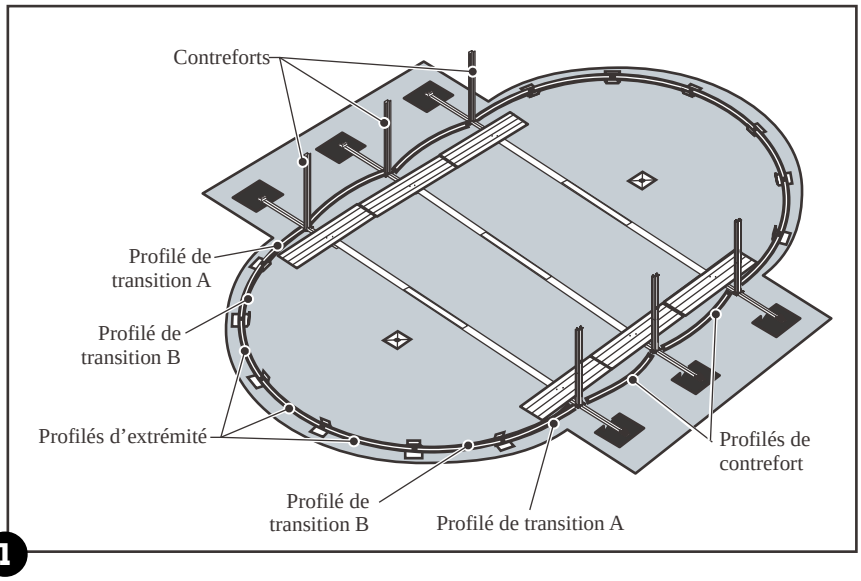
1. Installez les profilés inférieurs courbés

a. Chaque piscine est munie de deux, de trois ou de quatre types différents de profilé inférieur courbé (13). Les profilés possèdent un code de couleur ou un numéro de pièce. À l'aide du tableau ci-dessous, choisissez le type et la quantité des profilés inférieurs nécessaires à votre piscine (le numéro des pièces est indiqué entre parenthèses sous chaque couleur).

Dimensions de piscine	Quantité, code de couleur (et numéros de pièce) Profilé de contrefort	Profilé de transition A	Profilé de transition B	Profilé d'extrémité
12 pi x 18 pi	s/o	4 jaune (n° 1460050)	s/o	8 ordinaire (n° 1460048)
12 pi x 24 pi	4 blanc (n° 1460105)	4 bleu (n° 1460138)	s/o	8 ordinaire (n° 1460048)
15 pi x 24 pi	2 blanc (n° 1460105)	4 orange (n° 1460052)	s/o	8 ordinaire (n° 1460049)
15 pi x 30 pi	4 vert (n° 1460033)	4 orange (n° 1460052)	s/o	8 ordinaire (n° 1460049)
18 pi x 33 pi	4 vert (n° 1460033)	4 orange (n° 1460052)	4 orange (n° 1460052)	6 ordinaire (n° 1460050)

(s/o = sans objet ; ordinaire = aucun code de couleur)

La piscine de 18 x 33 est la seule à être munie des quatre types de profilés. Le diagramme 1 illustre l'emplacement des profilés de chaque type.

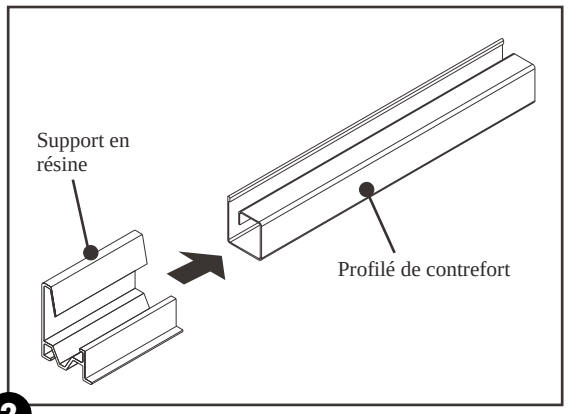


1

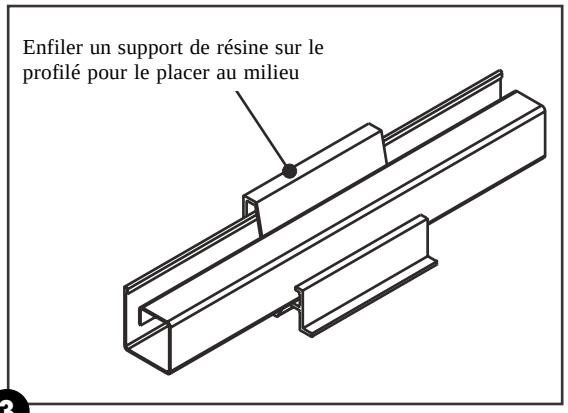
Ne pas plonger ou sauter. *Observer touts les règles de sécurité.*

Petit conseil :
Lorsque vous mesurez la distance jusqu'à la face de chaque plaque de base, utilisez une ficelle plus longue que nécessaire et marquez la ficelle à la distance voulue.

b. La piscine a été fournie avec des supports en résine pour les profilés de contrefort inférieurs. Pour une piscine de 12 x 18 pi, passer à l'étape (d). Pour toute autre piscine, enfiler un support de résine sur chaque section de profilé pour le placer au milieu (voir les illustrations 2 et 3). Répéter ceci pour chaque section de profilé.



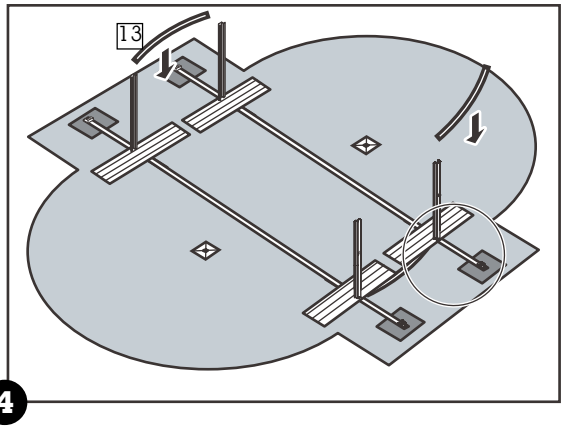
2



3

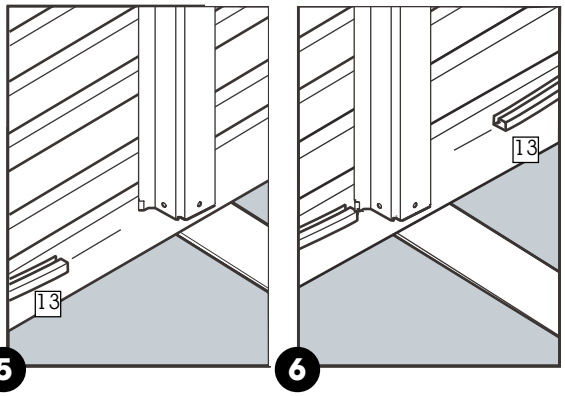
Petit conseil :
Découpez plusieurs pièces de bois d'environ 3/8 po x 3/8 po (10 x 10 cm) et placez-les entre les deux profilés inférieurs situés à chaque plaque de base. Ceci empêchera les profilés inférieurs de se fermer lors de l'installation de la paroi. N'oubliez pas de retirer les blocs de bois plus tard, avant l'installation des montants à la section 4.

c. Insérez les **profilés de contrefort** entre les contreforts (si vous avez une piscine de 12 x 18, sautez l'étape (b) et passez à l'étape (c). Les profilés inférieurs s'insèrent dans l'encoche du profilé en U vertical. Assurez-vous que la rainure est orientée vers le haut.



4

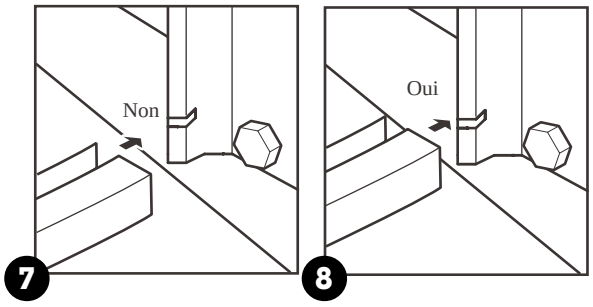
d. Insérez les **profilés de transition A** (13). Glissez une extrémité de chaque profilé dans l'encoche du profilé en U vertical (voir diagrammes 5 et 6) et glissez l'autre extrémité sur une plaque de base (14) (voir diagrammes 9, 10 et 11).



5 6

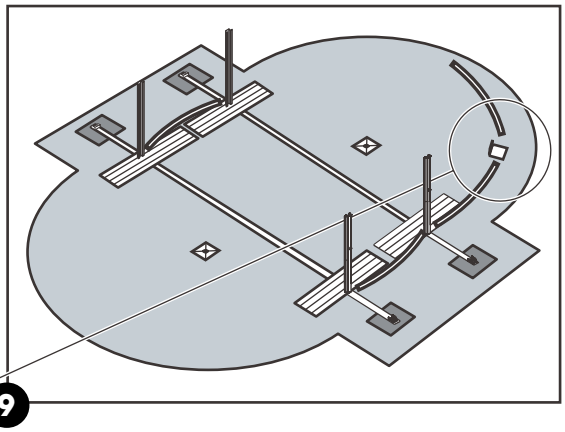
Ne pas plonger ou sauter. *Observer touts les règles de sécurité.*

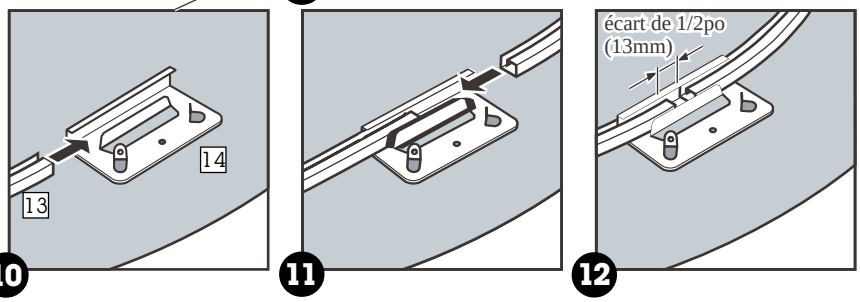
Important: assurez-vous de glisser le profilé dans l'encoche de façon que la partie carrée et fermée du profilé (et **non** la partie rainurée du profilé — reportez-vous aux diagrammes 7 et 8) entre dans l'encoche.



e. Glissez l'autre extrémité du **profilé de transition A** dans une plaque de base (14).

f. Si vous avez une piscine de 18 x 33, insérez les **profilés de transition B** (si vous avez une piscine d'une autre dimension, passez à l'étape (f)). Laissez un écart de 1/2 po (13 mm) entre les extrémités des profilés (voir diagramme 1 à la page précédente pour la piscine de 18 x 33).





g. Disposez les profilés d'extrémité et les plaques de base aux bouts arrondis de la piscine. À l'aide d'une ficelle attachée au piquet du milieu (A), mesurez la distance à la face de chaque plaque de base et assurez-vous qu'elle est la même que la dimension R (voir les pages 1-2 à 1-4). (**Nota:** cette étape ne fonctionnera pas pour les profilés de contrefort ou les profilés de transition.)

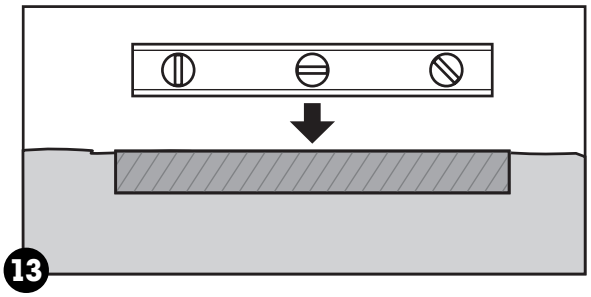
h. Insérez les **profilés d'extrémité**. Laissez un écart de 1/2 po (13 mm) entre les extrémités des profilés.

Nota :
Si vous le désirez, vous pouvez utiliser des dalles de patio rondes aux extrémités arrondies de la piscine, plutôt que des dalles carrées – il est même possible de ne pas utiliser de dalles. Cependant, les dalles de patio de tranchée, sous les contreforts, **doivent** être utilisées, même si vous n'en utilisez pas aux extrémités arrondies.

Si vous le désirez, vous pouvez faire des **plaques de pierre calcaire broyée** pour remplacer les dalles de patio. Creusez un trou carré de 12 po x 12 po (30 x 30 cm) et de 2 po (5 cm) de profondeur, puis remplissez-le de pierre calcaire broyée en la tassant fermement. Arrosez d'eau sur la pierre calcaire broyée à mesure que vous la tassez.

Ne pas plonger ou sauter. *Observer touts les règles de sécurité.*

i. Une dalle de patio en béton facultative peut également être utilisée sous chaque plaque de base des extrémités arrondies de votre piscine. Des dalles de patio de 12 po (30 cm) carrés ou plus sont convenables. Elles **doivent** être enfoncées dans le sol de façon que leur surface supérieure soit au niveau du sol. Utilisez le niveau à bulle pour vous assurer que les dalles de patio sont parfaitement au niveau du sol. Utilisez le niveau à bulle et une planche de 2 po x 4 po entre les dalles de patio pour vous assurer que les dalles sont au même niveau.


13

j. Utilisez un niveau à bulle pour vous assurer que chaque profilé inférieur courbé installé est au niveau.

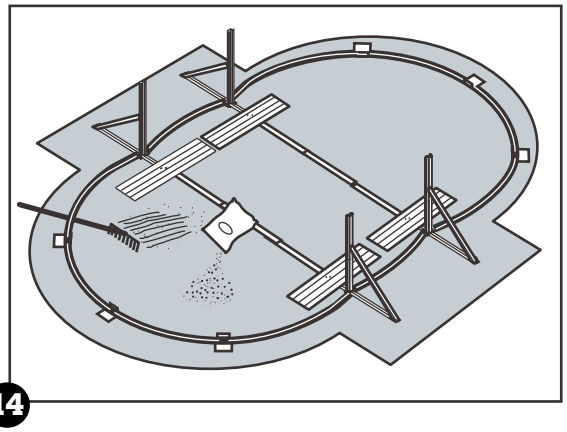
k. Retirez tous les piquets de bois du sol.

Rappel :
Étendez du sable tamisé ou placez des feuilles de mousse de polystyrène sur toute la surface de la fondation de la piscine, à l'intérieur du périmètre formé par les profilés inférieurs. Le sable tamisé ou les feuilles de mousse de polystyrène forment une surface protectrice sur laquelle reposera la toile de la piscine.

2. Étendez le sable tamisé

a. Assurez-vous que les vis ou les boulons à couvrir de sable tamisé ou de mousse de polystyrène sont d'abord couverts de ruban adhésif en toile.

b. Remplissez entièrement chaque tranchée de pierre calcaire (ou l'équivalent).


14

c. Étalez une couche de sable tamisé fin (sans cailloux) sur la surface de la fondation, à une profondeur de 2 po

(5 cm). Utilisez un râteau pour que le sable tamisé soit à plat et lisse. **Au lieu** d'utiliser du sable tamisé, vous pouvez vous servir d'épaisses feuilles en styro-mousse de 1 po ou de 1-1/2 po (25 ou 38 mm). Coupez les feuilles afin qu'elles s'ajustent. Enlevez les feuilles de styro-mousse jusqu'à ce que la paroi soit installée. Réinstallez les feuilles de styro-mousse et collez-les ensemble à l'aide de ruban adhésif en toile tout au long de chaque couture. Rappelez-vous d'attendre que la paroi de la piscine soit installée avant de poser les feuilles de styro-mousse.

6. Procédez à la section 3

a. Poursuivez l'assemblage de votre piscine à la section 3. **Important:** lisez les **Renseignements supplémentaires d'installation** ci-dessous avant de procéder aux instructions des sections 3 et 4.

b. Le reste de la section 2 contient des renseignements que vous devez lire lorsque votre piscine est assemblée.

Ne pas plonger ou sauter. *Observer touts les règles de sécurité.*

Renseignements supplémentaires d'installation pour la section 3

À la section 3, partie A, ajoutez les étapes suivantes :

a. Il est **important** que la paroi de la piscine soit répartie également **aux deux extrémités** de la piscine afin que tous les profilés supérieurs puissent être installés. À mesure que la paroi est déroulée et placée dans les profilés inférieurs, il est important de conserver un espace d'environ 1/2 po (13 mm) entre les profilés inférieurs, sinon les profilés supérieurs peuvent ne pas pouvoir être installés.

Rappel :
Ne remplissez pas la piscine d'eau à un niveau supérieur à 12 po (30 cm) avant que les montants et les profilés supérieurs ne soient tous fixés.

b. Lorsque la paroi est installée, faites le tour de la piscine et assurez-vous que l'espace entre tous les profilés inférieurs est le **même** (l'espace final peut être légèrement plus petit ou plus grand que 1/2 po (13 mm), selon les dimensions de votre piscine). Vérifiez à nouveau toutes les plaques de base afin de vous assurer qu'elles sont toutes centrées entre les profilés inférieurs.

c. Une fois la paroi de la piscine installée, vérifiez de nouveau les distances aux plaques de base. Assurez-vous que les bouts arrondis de la piscine ont été disposés de façon adéquate, sinon la paroi de la piscine ne sera pas symétrique.

À la section 3, partie A, remplacez l'étape 1(d) par ce qui suit :

1. Placez la paroi de la piscine

d. Les tubes à rainure possèdent un code de couleur ou un numéro de pièce. À l'aide du tableau ci-dessous, choisissez le type et la quantité des tubes à rainure nécessaires à votre piscine (le n° de pièce est indiqué entre parenthèses sous chaque couleur). Placez les tubes à rainure sur le bord supérieur de la paroi à mesure que vous la déroulez, puis joignez les tubes à rainure à l'aide de connecteurs à mesure que vous les placez, en laissant un écart de 1/2 po (13 mm) entre eux. (Si vous avez une **toile de piscine à bordage**, installez d'abord une **bande de retenue de toile** sur le bord supérieur de la paroi, puis les tubes à rainures et enfin les connecteurs.)

Petit conseil :
À l'aide d'un bout de ruban adhésif en toile de 2 po (5 cm), collez les extrémités du connecteur de tube à rainure métallique de 6 po (15 cm) sur les tubes à rainure et la paroi de la piscine afin d'empêcher les tubes à rainure de bouger pendant l'installation de la toile.

Ne pas plonger ou sauter. *Observer touts les règles de sécurité.*

Petit conseil :
Fixez temporairement la paroi de la piscine à la partie supérieure de chaque contrefort à l'aide de ruban adhésif de toile afin de l'empêcher de tomber avant de fixer la paroi de façon permanente.

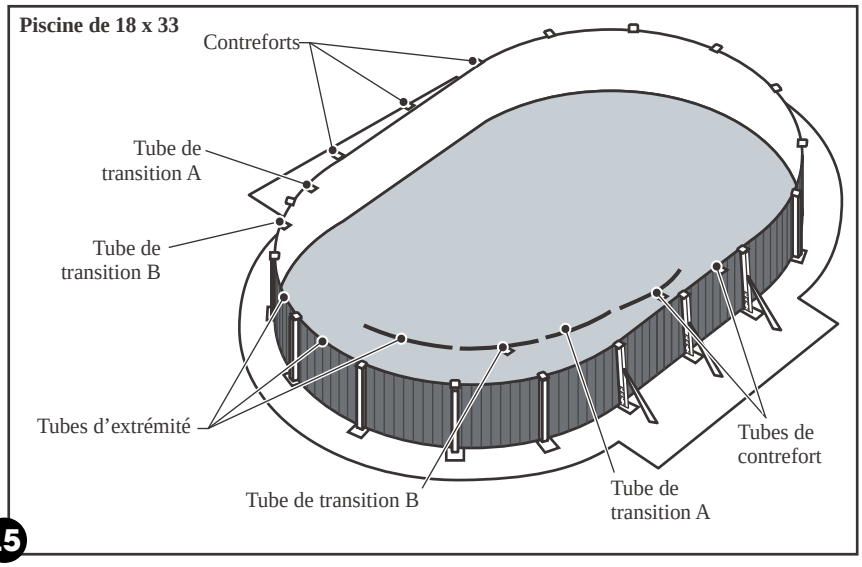
Petit conseil :
Fixez à la paroi de la piscine le raccord pour les tubes à rainure avec du ruban-cache pour s'assurer qu'il reste en place durant l'installation.

Dimensions de piscine	Quantité, code de couleur et n° de pièce Tube de contrefort	Tube de transition A	Tube de transition B	Tube d'extrémité
12 pi x 18 pi	s/o	4 jaune (n° 1470098) (n° 1470012)	s/o	8 ordinaire (n° 1470096) (n° 1470010)
12 pi x 24 pi	4 blanc (n° 1470105) (n° 1470092)	4 bleu (n° 1470104) (n° 1470091)	s/o	8 ordinaire (n° 1470096) (n° 1470010)
15 pi x 24 pi	2 blanc (n° 1470105) (n° 1470092)	4 vert (n° 1470100) (n° 1470014)	s/o	8 ordinaire (n° 1470097) (n° 1470011)
15 pi x 30 pi	4 vert (n° 1470100) (n° 1470014)	4 vert (n° 1470100) (n° 1470014)	s/o	8 ordinaire (n° 1470097) (n° 1470011)
18 pi x 33 pi	4 vert (n° 1470100) (n° 1470014)	4 vert (n° 1470100) (n° 1470014)	4 vert (n° 1470100) (n° 1470014)	6 ordinaire (n° 1470098) (n° 1470012)

(s/o = sans objet ; ordinaire = aucun code de couleur)

Lorsque vous arrivez à la **section 3, ÉTAPE 6**, insérez les étapes supplémentaires 2(f), (g) et (h) après l'étape 2(e) :

La piscine de 18 x 33 est la seule à être munie des quatre types de tubes à rainure. Le diagramme 18 illustre l'emplacement des tubes à rainure de chaque type.



15

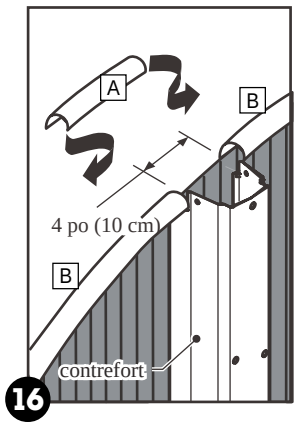
Ne pas plonger ou sauter. *Observer touts les règles de sécurité.*

À la section 3, partie A, insérez les étapes 2(f) et (g) supplémentaires ci-dessous après l'étape 2(e) :

2. Joignez les extrémités de la paroi de la piscine

f. Avant de continuer, assurez-vous que la toile de piscine est complètement installée et que tous les tubes à rainure et les connecteurs sont en place.

g. Assurez-vous que l'écart entre les extrémités des tubes à rainure, sur la partie supérieure de chaque **contrefort**, est de 4 po (10 cm). Insérez le tube de plastique (A) à l'**intérieur** des tubes à rainure de façon à remplir l'écart de 4 po (10 cm). Les tubes de plastique ne doivent être insérés **que** dans les écarts situés sur les côtés droits de la piscine où les contreforts sont installés, et **non** le long des côtés arrondis de la piscine. Assurez-vous que les tubes de plastique sont installés adéquatement, sinon ils ne s'ajusteront pas convenablement lorsque vous installerez les plaques supérieures.



16

h. Aux endroits où il n'y a pas de contrefort, l'espace entre deux extrémités de tube à rainure au sommet des montants doit être d'environ 1/2 po (13 mm).

À la section 3, partie A, remplacez l'étape 4(a) par ce qui suit :

4. Fixez la toile en place (toile à bordage seulement)

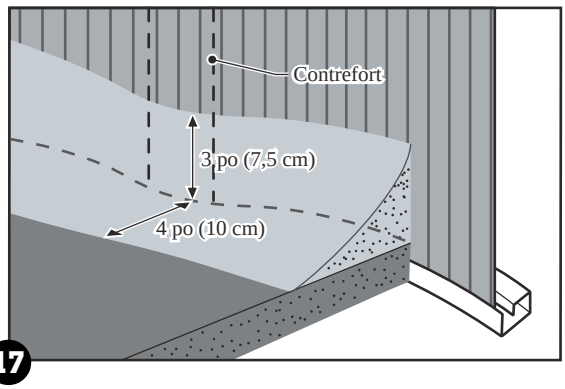
a. Lorsque vous installez la bande de retenue de la toile à bordage, les extrémités doivent être éloignées d'au moins 12 po (31 cm) du contrefort, sinon il sera difficile d'attacher les plaques supérieures plus tard. Il sera peut-être nécessaire de découper la toile à bordage pour achever l'installation. **Important:** assurez-vous que les segments de la bande de retenue de la toile sont placés sur le bord supérieur de la paroi.

b. Soulevez les côtés de la toile et insérez le bordage dans la bande de retenue située sur le bord supérieur de la paroi de la piscine.

À la secton 3, partie A, insérez l'étape 5(c) supplémentaire ci-dessous après l'étape 5(b) :

5. Construisez un remblai de terre

c. Le long des côtés de la piscine, les contreforts font légèrement courber la paroi vers l'intérieur. Le remblai de terre au bas de la paroi doit être plus étroit et plus court à ces endroits. Assurez-vous que les dimensions du remblai de terre aux contreforts sont conformes à celles du diagramme 20 afin que le remblai ait la bonne forme.



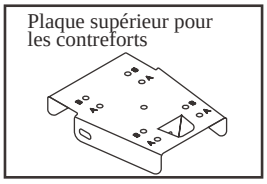
17

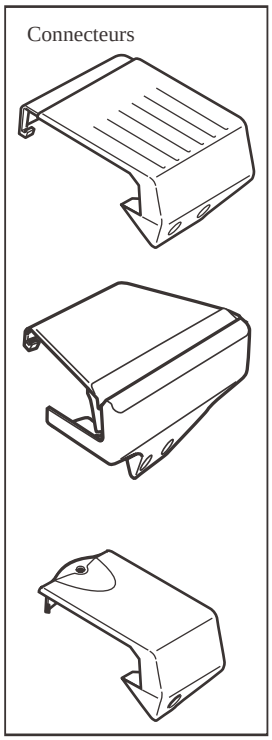
Ne pas plonger ou sauter. *Observer touts les règles de sécurité.*

Renseignements supplémentaires d'installation pour la section 4

À la section 4, partie A, remplacez les étapes 3(b) et (c) par ce qui suit :

Important:
La piscine est fournie avec deux différentes brides d'ancrage de chaperon. La bride illustrée ci-dessous doit être installée sur chaque poteau de maintien. L'autre bride d'ancrage doit être installée selon les indications de la section 4/étape 2 dans le manuel de la charpente de piscine.





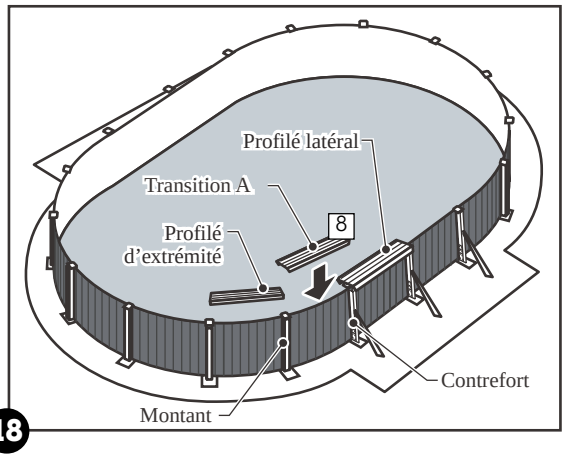
3. Installez les profilés supérieurs

Nota : Vous devez utiliser toutes les pièces supplémentaires qui sont fournies avec votre piscine, car elles sont nécessaires à une installation adéquate tel qu'il est décrit dans votre manuel à la section 4.

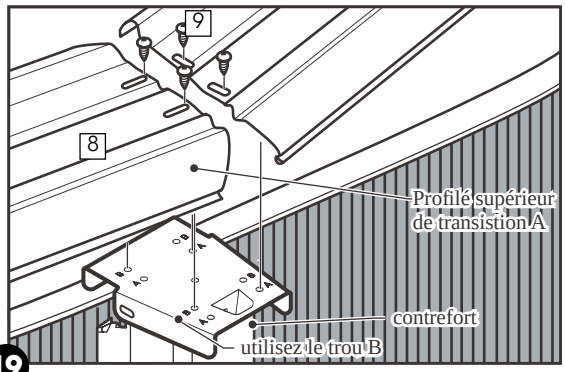
a. Installez tous les profilés latéraux entre les contreforts. Utilisez le trou A et alignez tous les trous tel qu'il est illustré au diagramme 23. Fixez le tout par les deux fentes à la plaque supérieure à l'aide de deux vis autotaraudeuses (9). **Ne serrez pas** les vis immédiatement. Laissez les vis légèrement desserrées jusqu'à ce que tous les profilés supérieurs soient en place. Assurez-vous que les montants sont parfaitement à la verticale (**Nota:** La piscine de 12 pi x 18 pi n'est pas munie de profilés latéraux).

b. Installez les montants qui restent tel qu'il est illustré à la section 4, *Installation des profilés supérieurs et des montants*.

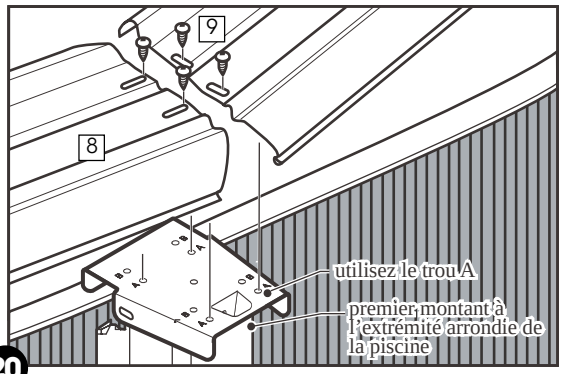
c. **Important**: Les quatre profilés supérieurs de transition A sont marqués à l'aide d'un **point coloré** et leurs extrémités sont obliques. Si votre piscine est munie de connecteurs qui sont identiques à ceux qui sont illustrés à gauche, ignorez le reste de la présente étape (c) et passez à l'étape (d) (si ce n'est pas le cas, suivez le reste de l'étape (c)).



18



19



20

Ne pas plonger ou sauter. *Observer touts les règles de sécurité.*

Seule l'extrémité du profilé supérieur de transition A qui est située sur un contrefort doit être fixée à l'aide du trou B de la plaque supérieure, tel qu'il est illustré au diagramme 22. Pour le reste des profilés d'extrémité, utilisez le trou A et alignez tous les trous tel qu'il est illustré au diagramme 24. Fixez le tout par les deux fentes à la plaque supérieure à l'aide de deux vis autotaraudeuses (9).

Ne serrez pas les vis immédiatement. Laissez les vis légèrement desserrées jusqu'à ce que tous les profilés supérieurs soient en place.

d. En commençant par un des profilés supérieurs de transition A, placez une extrémité du profilé (8) sur la plaque supérieure d'un contrefort et l'autre extrémité sur la plaque supérieure d'un montant tel qu'il est illustré au diagramme 21 (**important** – reportez-vous à l'étape (c) pour savoir quels trous utiliser). Le profilé supérieur formera un porte-à-faux de chaque côté de la paroi. Installez le profilé d'extrémité tel qu'il est illustré au diagramme 24. Lorsque vous installez les profilés, laissez seulement un espace de 1/16 po (2 mm) entre les extrémités des profilés. Ne serrez pas les vis immédiatement, car vous pourriez devoir ajuster les profilés.

   Important: Si un montant quelconque n'est pas parfaitement à la verticale, ajustez horizontalement la plaque de base et la partie inférieure du montant en donnant de **petits** coups sur la plaque de base à l'aide d'un marteau et d'un bloc de bois. Si vous devez ajuster la partie supérieure du montant, vous aurez d'abord à retirer la plaque supérieure pour éviter d'endommager la paroi et la toile.

e. Vérifiez la longueur du deuxième profilé supérieur de transition A avant de le fixer. Si l'extrémité du profilé de transition chevauche le profilé latéral, il doit être coupé ; si les fentes du profilé de transition ne sont pas alignées sur les trous de la plaque supérieure, vous devez percer de nouveaux trous. (**Nota:** la piscine de 12 pi x 18 pi n'a pas de profilés latéraux ; le chevauchement éventuel se trouvera sur le profilé de transition adjacent). Si un profilé de transition semble être trop court, vous devez tirer sur les profilés que vous venez d'installer de façon que l'extrémité du profilé de transition puisse être fixée à la plaque supérieure. Les fentes permettent de faire un ajustement d'environ 2 po (51 mm) à chaque extrémité de la piscine.

f. Répétez les étapes (d) et (e) pour l'autre côté de la piscine.

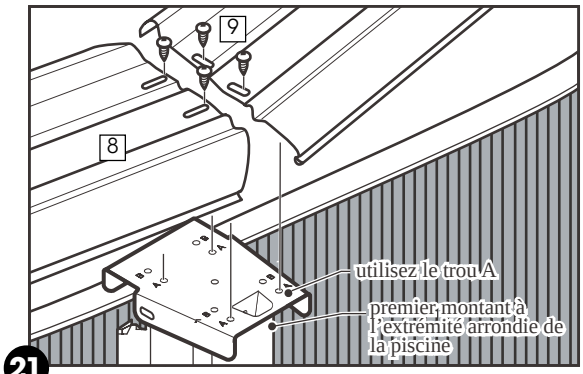
Ne pas plonger ou sauter.

Observer touts les règles de sécurité.

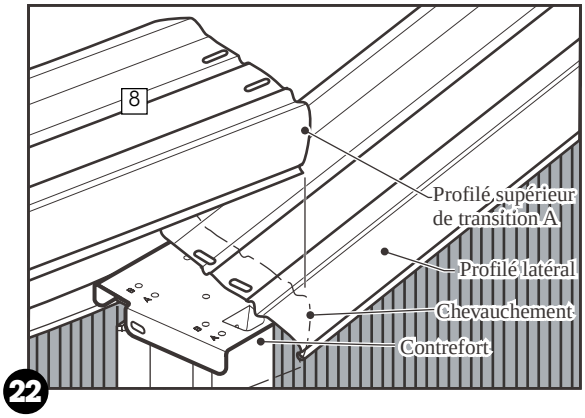
4. Si le profilé de transition doit être percé et (ou) coupé, suivez les instructions ci-dessous :

a. Dévissez temporairement l'extrémité du profilé latéral qui est adjacent au profilé de transition. (**Nota:** la piscine de 12 pi x 18 pi n'a pas de profilés latéraux.)

b. Placez une extrémité du **profilé de transition** (n° 8) sous le profilé latéral. (**Nota:** Pour la piscine de 12 pi x 18 pi, placez une extrémité sur l'autre profilé de transition). Placez l'autre extrémité sur le **premier montant** de l'extrémité ronde de la piscine, puis fixez temporairement cette extrémité au milieu de l'ajustement des fentes. Si vous avez une piscine de 12 pi x 18 pi, passez maintenant à l'étape (k).

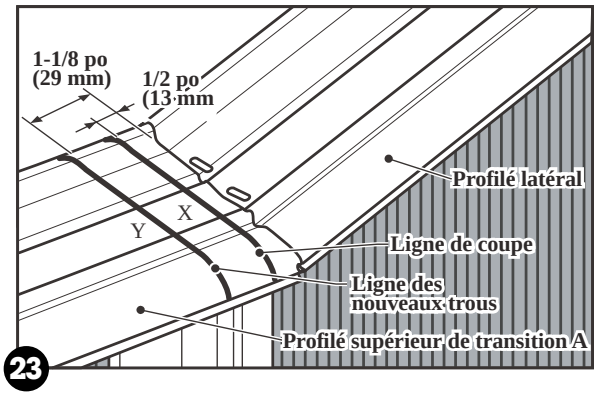


21



22

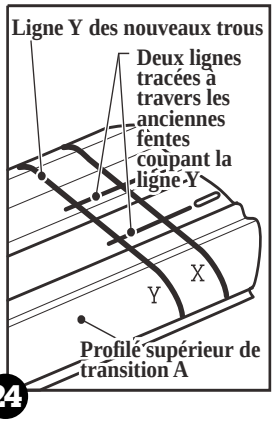
c. Lorsque l'extrémité du profilé latéral est **sur** le profilé de transition, faites un trait à 1/2 po (13 mm) et un trait à 1-1/8 po (29 mm) de l'extrémité du profilé latéral. Ensuite, dévissez temporairement l'autre extrémité du **profilé latéral** puis déplacez-la pour tracer les lignes **X** et **Y**. La première ligne **X** est parallèle à l'extrémité du profilé latéral à une distance de 1/2 po (13 mm). Cette ligne servira à couper le profilé de transition pour le raccourcir. La deuxième ligne Y est également parallèle à l'extrémité du profilé latéral à une distance de 1-1/8 po (29 mm). Les nouveaux trous de vis de 1/4 po (6 mm) se trouveront sur cette ligne.



23

Ne pas plonger ou sauter. *Observer touts les règles de sécurité.*

d. Pour marquer l'emplacement des trous de vis de 1/4 po (6 mm), tracez, à travers le centre des deux fentes, deux lignes parallèles à la longueur du profilé de façon qu'elles coupent la ligne **Y**. L'intersection de ces lignes déterminera l'emplacement des nouveaux trous de vis de 1/4 po (6 mm) devant être percés.


Ligne Y des nouveaux trous
Deux lignes tracées à travers les anciennes fentes coupant la ligne Y
X
Y
Profilé supérieur de transition A
24

e. Si votre piscine nécessite une plaque de soutien, percez un autre trou de vis de 1/4 po (6 mm), de 1-1/2 po (38 mm) ou de 2-1/8 po (54 mm) vers l'intérieur de la piscine le long de la ligne **Y**. Mesurez cette distance sur votre piscine.

f. Retirez le profilé de transition et percez les trous de 1/4 po (6 mm) à l'aide des marques se trouvant sur la ligne **Y**.

g. Coupez le profilé de transition le long de la ligne **X** de 1/2 po (13 mm) à l'aide d'une scie à métaux (utilisez une lame d'au moins 32 dents par pouce).

h. Fixez le profilé latéral et le profilé de transition.

i. Répétez les étapes (a) à (h) pour installer les profilés supérieurs à l'autre extrémité de la piscine.

j. Procédez aux étapes suivantes de votre manuel à la section 4, *Installation des profilés supérieurs et des montants*, partie A, étape 3, *Installez les profilés supérieurs*.

k. Si vous avez une piscine de 12 pi x 18 pi, tracez la ligne de coupe **X** le long du centre de la plaque supérieure là où les deux profilés de transition se rencontrent. La ligne **Y** doit être tracée en parallèle à la ligne **X**, à une distance de 3/4 po (19 mm). Pour déterminer l'emplacement des trous de vis de 1/4 po (6 mm), suivez les étapes (d) à (j) ci-dessus.

l. Procédez à la section 4 de votre manuel.

Ne pas plonger ou sauter. *Observer touts les règles de sécurité.*

D. Entretien de votre piscine

Une fois que vous avez terminé l'installation de votre piscine, suivez ces instructions pour la garder propre et en bon état.

Avertissement : Le chlore peut endommager la toile et les articles en métal de votre piscine. Essuyez immédiatement le chlore renversé.

Souvenez-vous : Toute surface de la piscine atteinte de corrosion doit être repeinte rapidement avec de la peinture antirouille. Une paroi de piscine rongée par la corrosion peut s'effondrer.

1. La toile

a. Vérifiez la toile régulièrement pour déceler toute fuite.

b. Les réparations mineures à la toile peuvent être effectuées avec une trousse de réparation.

2. Paroi de la piscine et montants

a. Veillez à maintenir la propreté de la paroi de la piscine et des montants. Lavez de temps à autre avec du savon doux. **N'utilisez pas** d'abrasifs, de produits chimiques ou de détergents.

b. Essuyez immédiatement tous les produits chimiques pour piscine renversés.

c. Recouvrez d'une nouvelle couche de vernis transparent d'extérieur toutes les têtes de vis visibles.

d. Vérifiez régulièrement (au moins une fois toutes les saisons) toutes les pièces de métal pour détecter la présence de corrosion.

e. Retouchez les égratignures et les taches de corrosion sur les pièces de métal avec une peinture antirouille de la couleur appropriée. Suivez les instructions sur la bonbonne de peinture.

f. Tous les deux ans, abaissez le niveau d'eau dans votre piscine à 12 po (30 cm). Retirez la partie supérieure de la toile de la paroi de la piscine et cherchez toute trace de corrosion sur l'intérieur de la paroi de la piscine.

g. Vérifiez s'il y a des fuites au niveau de l'écumoire et des conduites de sortie. Toute fuite **doit** être réparée immédiatement.

Ne pas plonger ou sauter.

Observer touts les règles de sécurité.

E. Préparation de la piscine pour l'hiver

À la fin de la saison estivale, procéder comme suit pour préparer la piscine pour l'hiver.

Avertissement : **Ne videz pas** la piscine de toute son eau pour l'hiver et **ne retirez pas** la toile. Une piscine vide pourrait s'effondrer pendant l'hiver.

Souvenez-vous : A défaut d'installer la" Trousse d' Aménagement pour l'Hiver"et de suivre les instructions d'installation indiquées, la Garantie de la piscine pourrait s'avérer nulle.

1. Réduire le niveau de l'eau

a. Réduire le niveau de l'eau dans la piscine, jusqu'à environ 6 po (15 cm) au-dessous de la prise de retour d'eau.

b. Enlever tous les tuyaux connectés au système d'écumage et à la prise de retour d'eau. **Veiller à drainer toute l'eau du système d'écumage, et veiller à ce que le trou en bas du système d'écumage reste ouvert**.

2. Inspecter tous les joints et vis.

a. Vérifier le bon ajustement de chaque jointure de l'armature, et vérifier que la piscine ne s'est pas déplacée par rapport au rail inférieur.

b. Vérifier que tous les boulons et vis sont bien serrés.

3. Rechercher les traces de rouille et de corrosion

Appliquer une peinture anti-rouille sur toute éraflure ou zone rouillée.

4. Inspecter la doublure

Vérifier que la garniture de plastique fixe bien la doublure au sommet de la paroi de la piscine. **Ne pas** séparer la doublure de la paroi; la garantie ne pourrait plus ensuite être honorée. **Ne pas** vider complètement la piscine de son eau pour l'hiver.

5. Recherche des fuites

Inspecter pour vérifier que la doublure ne comporte aucune fuite. Obturer toute fuite avec une pièce de vinyle. Une fuite qui se manifeste durant l'hiver peut faire subir de graves dommages à la piscine.

6. Accessoires de la piscine

Retirer tous les accessoires de la piscine, y compris l'échelle. Laisser le système d'écumage **fixé** à la paroi de la piscine. Veiller à ce que le couvercle soit installé sur le système d'écumage, **et à ce que l'orifice inférieur du système d'écumage reste ouvert pour que toute accumulation d'eau puisse être évacuée immédiatement**.

7. Filtre

Déconnecter les tuyaux du filtre. Exécuter les instructions fournies avec le filtre pour la préparation pour l'hiver.

Ne pas plonger ou sauter.

Observer touts les règles de sécurité.

Préparation pour l'hiver – Avis important

Pour toutes les piscines:

Durant tout l'hiver on doit maintenir le niveau d'eau à 3 po (76 mm) ou plus au-dessous de l'ouverture du système d'écumage. On doit éliminer tout surplus d'eau par pompage, drainage ou au siphon, pour que l'eau ne puisse pénétrer dans le système d'écumage durant l'hiver. **Enlever tous les tuyaux connectés au système d'écumage et à la prise de retour d'eau. L'orifice inférieur du système d'écumage DOIT demeurer ouvert pour que toute accumulation d'eau puisse être évacuée immédiatement.**

Piscine avec système d'écumage de 12 po :

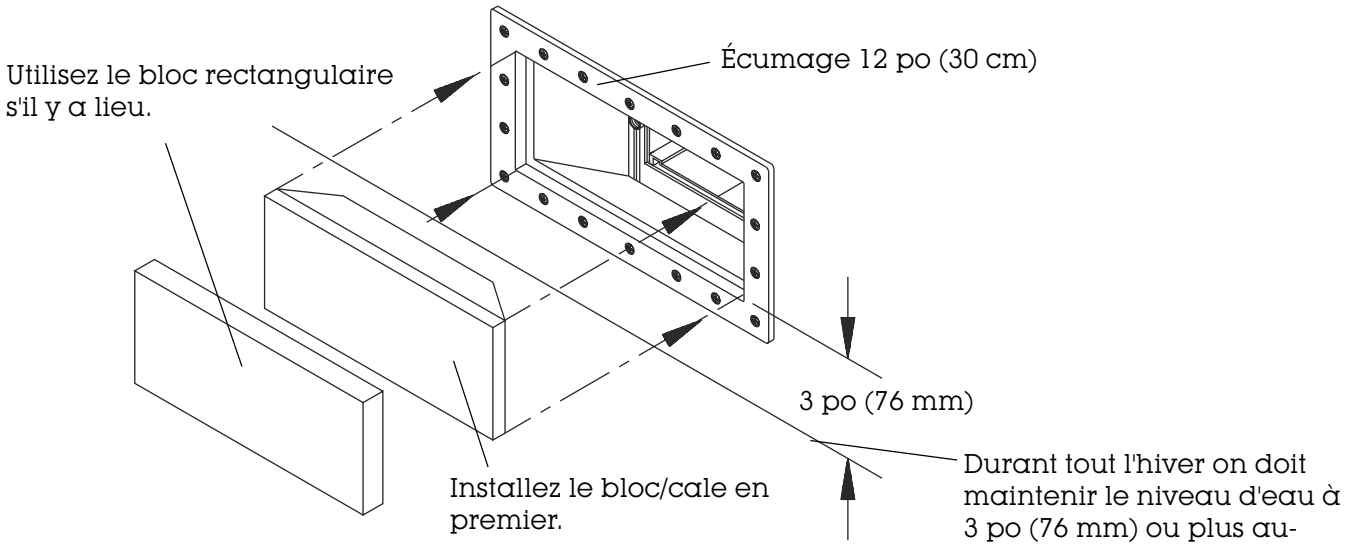
En plus des opérations décrites ci-dessus, on doit insérer le dispositif d'hivernage de piscine (Article N°1370138) dans le système d'écumage de 12 po - (voir l'illustration ci-dessous).

A défaut d'installer la" Trousse d' Aménagement pour l'Hiver" et de suivre les instructions d'installation indiquées, la Garantie de la piscine pourrait s'avérer nulle.

On peut également se procurer le dispositif d'hivernage de piscine (Article N°1370138) chez un revendeur de piscines et accessoires.

Pour toutes les piscines:

Ne pas fixer la bâche de couverture de la piscine sur les rails supérieurs, sur les montants, sur les connecteurs ou sur tout autre élément du système d'écumage.


Utilisez le bloc rectangulaire s'il y a lieu.
Écumage 12 po (30 cm)
3 po (76 mm)
Durant tout l'hiver on doit maintenir le niveau d'eau à 3 po (76 mm) ou plus au-dessous de l'ouverture du système d'écumage
Installez le bloc/cale en premier.

Installation:

Écumoire "PAWS":

1. Forcez le bloc/cale dans l'ouverture de l'écumoire jusqu'à ce qu'il soit bien positionné avec la bride avant.

Autre Écumoires:

1. Placez le bloc/cale dans l'embouchure de l'écumoire.

1. Forcez le bloc rectangulaire dans l'ouverture de l'écumoire jusqu'à ce qu'il soit bien positionné avec la bride avant.

Note: Avec certains systèmes d'écumage, il peut être nécessaire de tailler le matériau de mousse pour réaliser un ajustement par friction, et/ou d'utiliser un coin de bois pour le maintenir en place durant l'hiver.

Ne pas plonger ou sauter. *Observer touts les règles de sécurité.*

SECTION 2

Manuel d'installation des composantes de la piscine

Assemblage de la base de la piscine

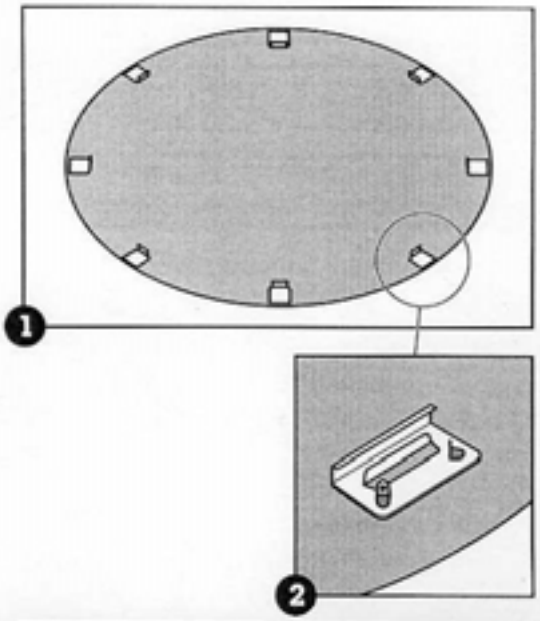
B
❑ Pièce nº 1920285 rév. 2

A. Assemblez la base de votre piscine

Nota :
Si vous le désirez, vous pouvez faire des plaques de pierre calcaire broyée pour remplacer les dalles de patio. Creusez un trou carré de 12 po x 12 po (30 x 30 cm) et de 2 po (5 cm) de profondeur, puis remplissez-le de pierre calcaire broyée en la tassant fermement. Arrosez d'eau sur la pierre calcaire broyée à mesure que vous la tassez.

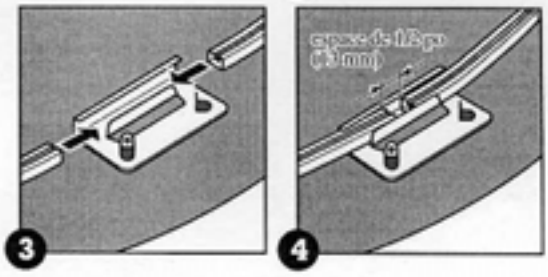
1. Disposez les plaques de base et profilés inférieurs

a. Placez les plaques de base à distance égale les unes des autres tout autour du périmètre de votre fondation. Si vous utilisez les dalles de patio optionnelles, placez une plaque de base sur chaque dalle.



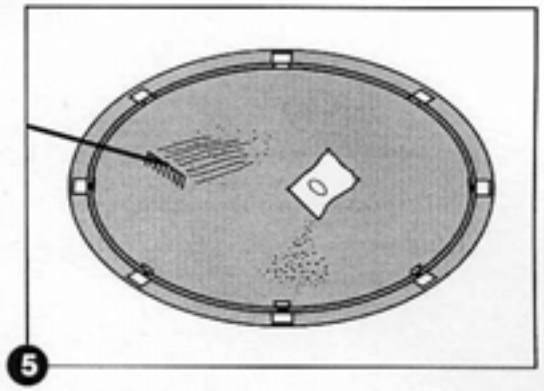
Souvenez-vous :
Épandez du sable tamisé ou placez des feuilles de styromousse sur toute la surface de la fondation de la piscine à l'intérieur du rail formé par les profilés inférieurs. Le sable tamisé ou les feuilles de styromousse représenteront une surface protectrice sur laquelle reposera la toile de la piscine. Un remblai est aussi requis si l'on utilise les feuilles de styromousse.

b. Glissez les profilés inférieurs, recourbés, dans les plaques de base. Laissez un espace de 1/2 po (13 mm) entre les extrémités des profilés inférieurs.



2. Épandage de sable tamisé

a. Épandez une couche de 2 po (5 cm) de sable tamisé sur toute la surface de la fondation. Utilisez un râteau pour aplanir et rendre lisse la couche de sable. Vous pouvez, au lieu du sable tamisé, utiliser des feuilles de styromousse d'une épaisseur de 1 po ou 1-1/2 po (25 mm ou 38 mm). Découpez les feuilles de façon à ce qu'elles couvrent la surface et joignez-les à l'aide de ruban-cache sur toute la longueur des joints.



Ne pas plonger ou sauter. Observer toutes les règles de sécurité.

SECTION 3

Manuel d'installation des composantes de la piscine

Assemblage de la paroi et de la toile de la piscine

A. Assemblez la paroi de votre piscine

Petit conseil :
Avant d'installer la paroi, placez à l'intérieur de son périmètre la **toile**, de la **terre** ou de la poudre de brique fine pour faire le remblai, comme illustré à l'étape 5, et un **escabeau** pour pouvoir sortir de la piscine une fois la paroi assemblée.

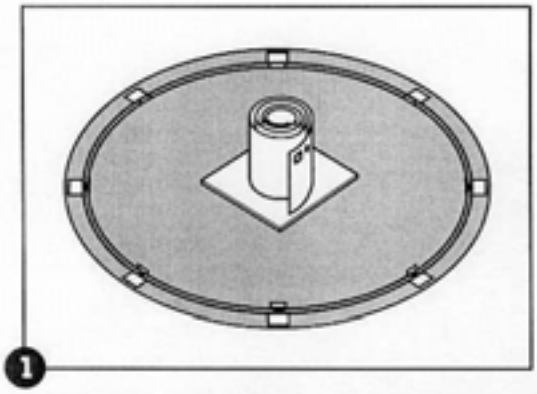
Avertissement :
Ne tentez pas d'installer la paroi de la piscine par un jour venteux. Choisissez un jour sans vent.

Souvenez-vous :
Pour obtenir des **résultats optimaux**, l'écumoire devrait être installée du côté opposé à la direction du **vent la plus courante**.

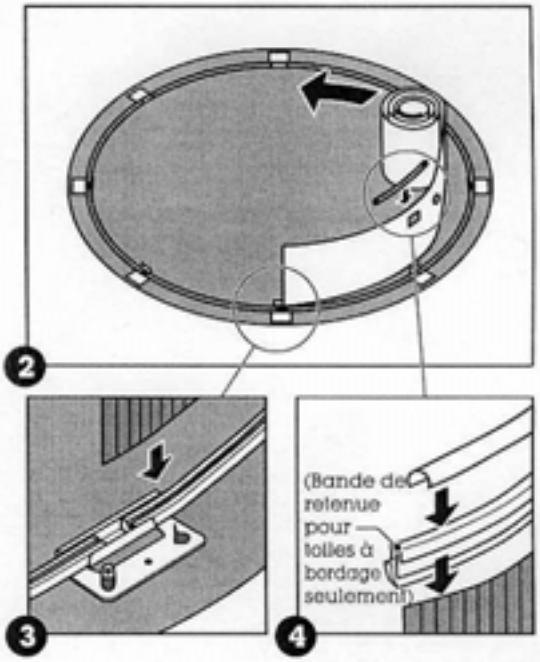
Petit conseil :
Fixez à la paroi de la piscine le raccord pour les tubes à rainure avec du ruban-cache pour s'assurer qu'il reste en place durant l'installation.

Cette section s'applique aux piscines rondes et ovales (les piscines rondes sont montrées dans les dessins).

1. **Installez la paroi de la piscine**
   a. Procédez à l'installation par un jour de beau temps, peu venteux. **Ne tentez pas** d'installer la paroi de la piscine quand il vente.
   b. Retirez la paroi de la piscine enroulée dans la boîte et déposez-la debout sur un morceau de carton ou de contreplaqué au centre de la piscine. Les marques à perforer pour l'écumoire à travers la paroi doivent être vers le haut de la paroi. Recherchez l'étiquette et la flèche indiquant le «HAUT».



   c. Commencez à dérouler la paroi, en faisant entrer le bord inférieur dans les profilés inférieurs recourbés. Vous **devez** commencez à installer la paroi **sur une plaque de base**. Les orifices de retour et de l'écumoire doivent être placés à l'endroit où seront installés la pompe et le filtre.
   d. Installez des tubes à rainure sur le bord supérieur de la paroi pendant que vous la déroulez et joignez du même coup les tubes à rainure avec des raccords, en laissant un espace de 1/2 po (13 mm) entre chacun d'eux. Assurez-vous que l'espace est vis-à-vis la plaque de base. (Si vous avez une **toile de piscine à bordage**, installez d'abord une **bande de retenues de toile s**ur le bord supérieur de la paroi, ensuite les tubes à rainure et les raccords.)

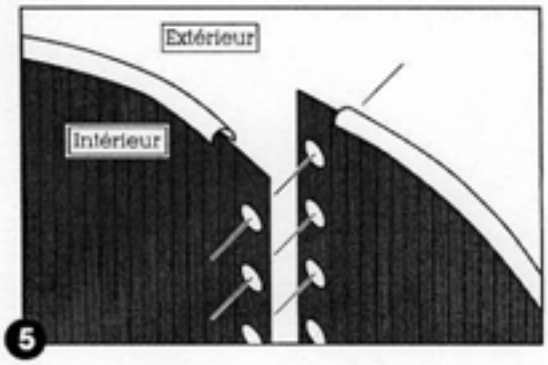


Ne pas plonger ou sauter. Observer toutes les règles de sécurité.

e. Faites le tour de la fondation jusqu'à ce que toute la paroi de la piscine soit déroulée dans les profilés inférieurs et que le bord supérieur soit recouvert de tubes à rainure et de raccords (et d'une bande de retenue de toile à bordage si vous avez une toile de piscine à bordage).

2. Joignez les extrémités de la paroi de la piscine

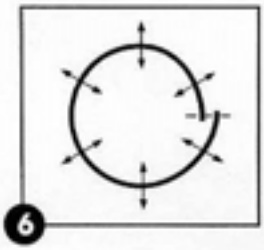
a. Alignez les trous dans les deux extrémités de la paroi de la piscine.



5

Petit conseil :
Placez un tournevis dans deux des trous alignés pour faciliter l'alignement des extrémités de la paroi.

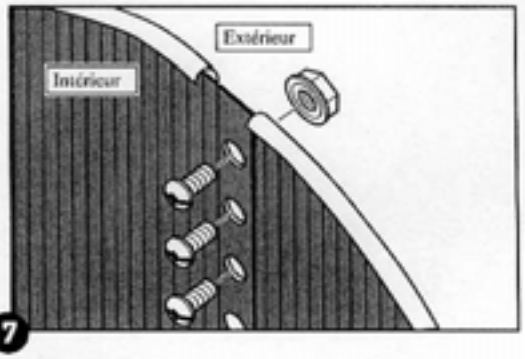
b. Pour aligner les trous, faites un cercle plus grand ou plus petit en poussant les plaques de base vers l'intérieur ou vers l'extérieur avec votre pied.


6

Souvenez-vous :
Les têtes de boulon doivent être à l'intérieur de la piscine. Recouvrez les têtes de boulon avec du ruban-cache.

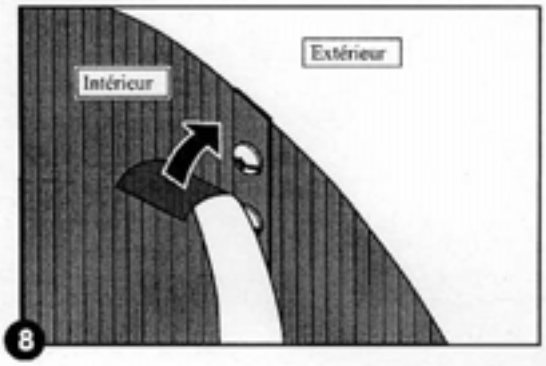
c. Joignez les extrémités de la paroi de la piscine en plaçant un boulon et un écrou dans chaque extrémité. Placez chaque tête de boulon à l'**intérieur** de la piscine et chaque écrou à l'**extérieur**.

d. Vissez solidement chaque boulon et chaque écrou.



7

e. Couvrez complètement le joint et les têtes de boulon à l'intérieur de la paroi de la piscine avec une bande de 2 po (50 mm) de ruban-cache.

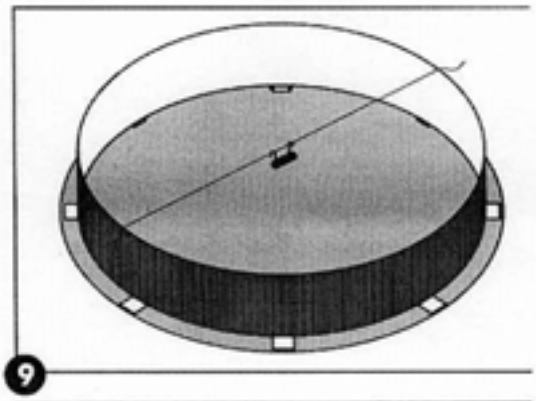


8

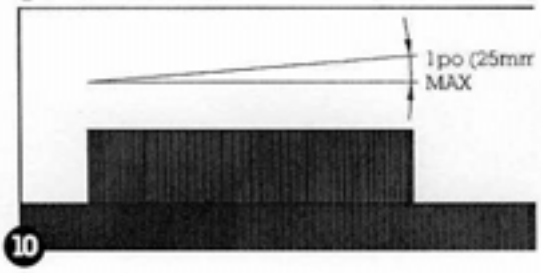
Ne pas plonger ou sauter. Observer toutes les règles de sécurité.

3. Vérifiez le niveau de la paroi de la piscine

a. Utilisez une corde et un niveau de fil par-dessus le rebord de la paroi de la piscine pour vérifier si elle est de niveau. Vérifiez la paroi à partir de différents endroits. La paroi **doit** être de niveau. Si le niveau varie de plus de 1 po (25 mm) tout autour de la piscine, démontez la paroi et remettez la fondation de niveau.



9

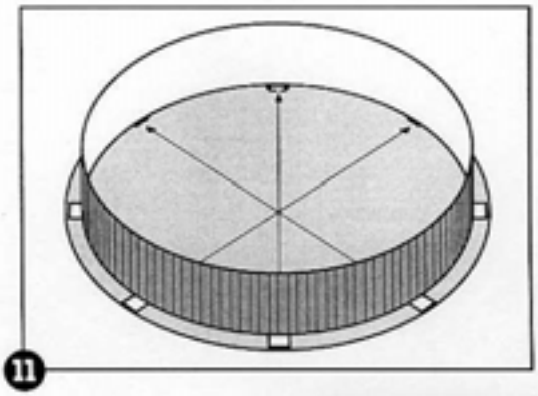


10

Avertissement :
La piscine **doit** être de niveau, avec un jeu maximal de 1 po (25 mm) tout autour du diamètre. Une piscine qui n'est pas de niveau présente un danger et pourrait s'effondrer.

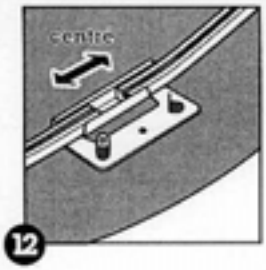
4. Assurez-vous que la paroi de la piscine forme un cercle

a. À l'aide d'un ruban à mesurer, mesurez le diamètre du cercle à chaque plaque de base. La paroi de la piscine **doit** former un cercle; n'allouez qu'une marge de 1 po (25 mm) entre les diamètres. Corrigez le cercle en donnant de petits coups de pieds sur les plaques de base, vers l'intérieur ou l'extérieur du cercle.



11

b. En corrigeant le cercle, il se peut que les profilés inférieurs glissent légèrement hors des plaques de base. Replacez ces dernières de manière à ce qu'elles soient au centre de l'espace laissé entre les bouts des profilés inférieurs.



12

5. Installation des feuilles de styro-mousse (optionnel)

a. Si vous choisissez d'utiliser du styro-mousse **plutôt que** du sable tamisé, vous pouvez installer dès maintenant les feuilles de styro-mousse découpées précédemment à l'étape 1a. Assemblez à nouveau les feuilles au centre de la piscine et collez-les ensemble à l'aide de ruban adhésif en toile sur toute la longueur de chaque couture. Rappelez-vous d'attendre que la paroi de la piscine soit installée (section 3) avant d'installer le styro-mousse.

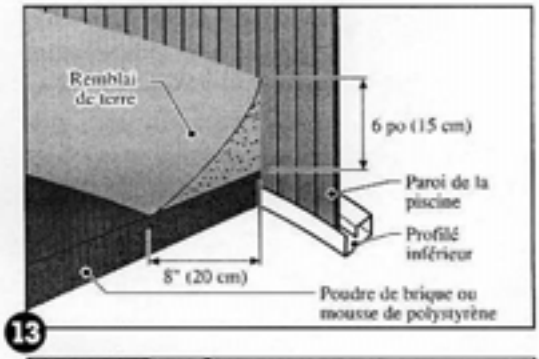
Souvenez-vous :
Le remblai est un élément important de la structure de la piscine. Prenez le temps de faire un remblai aussi complet et adéquat que possible.

Avertissement :
Le joint d'étanchéité « protège-paroi » est important pour la protection contre la corrosion. **À défaut d'installer correctement le joint d'étanchéité sur l'ouverture de l'écumoire 6" ou 12", la garantie s'appliquant au mur de la piscine pourrait s'avérer nulle.** Si le joint d'étanchéité est endommagé, obtenez un joint de rechange auprès de votre marchand de piscines.
Note: Le joint d'étanchéité "protège-paroi" n'est pas requis or fournis avec les murs qui utilisent des écumoirs de 14po.

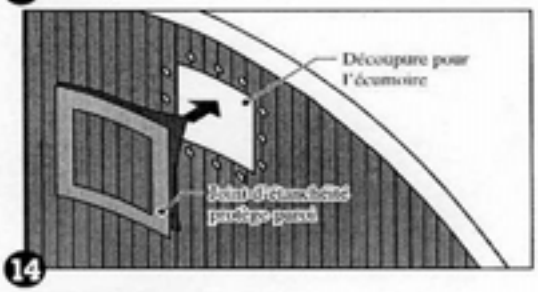
6. **Faites un remblai**
   a. Faites un remblai de terre recourbé d'environ 6 po (15 cm) de haut et 8 po (20 cm) de large tout autour du fond de la paroi de la piscine à l'intérieur.
   b. Utilisez de la terre ou de la poudre de brique fine pour faire le remblai et tassez-la bien en place.

7. **Installez le joint d'étanchéité - protège-paroi -**
   a. Le joint d'étanchéité protège-paroi empêche l'eau d'atteindre la découpure pratiquée dans la paroi pour l'installation de l'écumoire. Écartez **doucement** les deux épaisseurs du joint d'étanchéité et insérez ce dernier dans la découpure pratiquée pour l'installation de l'écumoire de façon qu'il protège les deux côtés de la paroi. **Prenez grand soin de ne pas déchirer ou endommager la jonction du joint d'étanchéité, car le joint pourrait laisser passer l'eau.** Faites bien attention de ne pas couper ni endommager le joint d'étanchéité lorsque vous installez l'écumoire. Si le joint d'étanchéité est endommagé, vous **devez** vous en procurer un autre auprès de votre marchand de piscines.

Note: Le joint d'étanchéité "protège-paroi" n'est pas requis or fournis avec les murs qui utilisent des écumoirs de 14po.

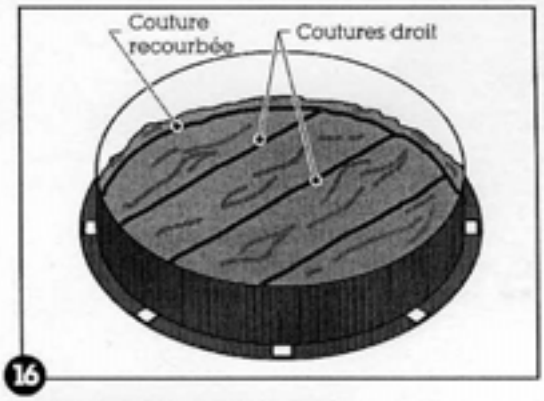


13



14

15

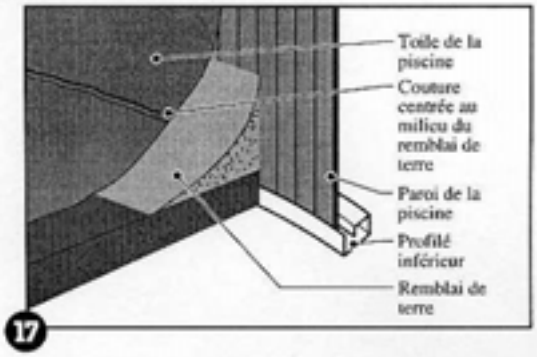


16

B. Installez la toile de votre piscine

Petit conseil :
Si possible, étendez la toile une à deux heures sur la pelouse avant de l'installer. Prenez soin de ne pas la laisser trop longtemps étendue sinon cela pourrait endommager la pelouse.

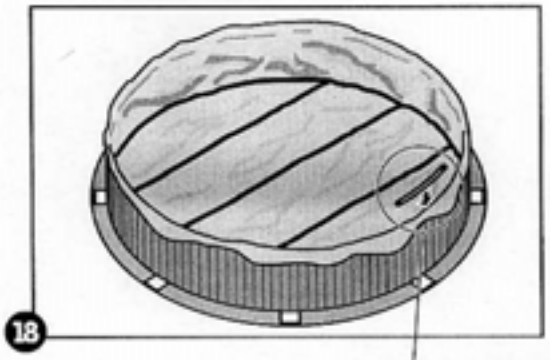
1. **Mettez la toile en place**
   a. Ouvrez la boîte. **N'utilisez aucun** outil coupant pour ouvrir la boîte.
   b. Sortez la toile de la boîte et déplie-la. Étendez-la au soleil pour la réchauffer. Vérifiez toutes les coutures et la surface pour détecter la présence de trous.


Toile de la piscine
Couture centrée au milieu du remblai de terre
Paroi de la piscine
Profilé inférieur
Remblai de terre
17

Ne pas plonger ou sauter. Observer toutes les règles de sécurité.

c. Étendez la toile, face lisse vers le bas. La couture courbée doit être centrée sur le remblai à la base de la paroi. Les autres coutures formeront des lignes droites d'un côté à l'autre de la piscine.

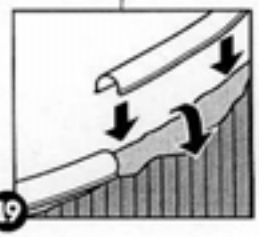
d. Lissez tous les plis au fond de la piscine.



18

Petit conseil :
Pour éliminer les plis à l'étape 2(c), il suffit d'utiliser un **aspirateur** : bloquez la sortie de l'écumoire à l'aide de carton et de ruban adhésif, puis insérez le tuyau de l'aspirateur dans le trou de retour de l'écumoire, entre la toile et la paroi de la piscine. Scellez le trou à l'aide de ruban adhésif et gardez le tuyau de 4 po à 6 po (10 à 15 cm) au-dessus du sable afin d'éviter d'en aspirer. Démarrez l'aspirateur et laissez-le fonctionner jusqu'à ce que la majorité des plis soient éliminés. Arrêtez l'aspirateur et ajouter de l'eau à la piscine de façon que son niveau monte de 1 po (2,5 cm). Enfin, retirez le tuyau de l'aspirateur et débouchez l'écumoire.

2. Fixez la toile en place (toiles à recouvrement seulement)
Cette étape s'applique uniquement si vous avez une toile à recouvrement. Voyez la page suivante si vous avez une toile à bordage ou une toile à rainure en V.



19

a. Levez les côtés de la toile et passez-les au-dessus du rebord supérieur de la paroi de la piscine. Si vous avez une piscine de 52 po (132 cm), tirez la toile de façon à laisser pendre 2 po (5 cm) ; si vous avez une piscine de 48 po (122 cm), laisser pendre 6 po (15 cm).

b. Fixez la toile au bord supérieur de la paroi avec le chaperon de plastique. Laissez pendre la toile pour le moment. Ne tirez pas trop fort sur la toile.

c. Commencez à remplir la piscine d'eau. Pendant qu'elle se remplit, aplanissez tous les plis et étendez bien la toile sur la paroi. Enlevez le chaperon de plastique sur le rebord supérieur de la paroi un morceau à la fois et ajustez la toile. Continuez à aplanir les plis.

3. Égalisez le chaperon de plastique

a. Une fois que tous les plis de la toile ont été aplanis, coupez le chaperon de plastique en excès de façon à ce qu'il n'y ait pas de chevauchement.

20

Rappel:
Ne coupez pas la toile qui dépasse. Si la toile doit être retirée, la réinstallation sera plus difficile si la toile a été raccourcie. Roulez plutôt le surplus de toile vers le haut et fixez-le près du bord supérieur de la paroi à l'aide de ruban adhésif.

b. Roulez le surplus de toile (qui dépasse sous le chaperon de plastique) vers le haut et fixez-le près du bord supérieur de la paroi à l'aide de ruban adhésif. **Important : Ne coupez pas** la toile qui dépasse.

21

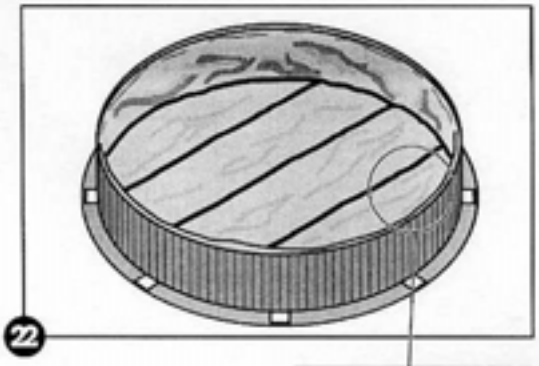
Ne pas plonger ou sauter. Observer toutes les règles de sécurité.

4. Fixez la toile en place (toiles à bordage seulement)

Cette étape s'applique uniquement si vous avez une **toile à bordage**. Voyez la page précédente si vous avez une **toile à recouvrement** ou les directives ci-dessous si vous avez une **toile à rainure en V.**

a. Levez les côtés de la toile et insérez le rebord à bordage dans la bande de retenue de toile sur le rebord supérieur de la paroi de la piscine.

b. Commencez à remplir la piscine d'eau. Pendant qu'elle se remplit, aplanissez tous les plis et étendez bien la toile sur la paroi.



22

23

5. Mettez la toile en place (toile à rainure en V seulement)

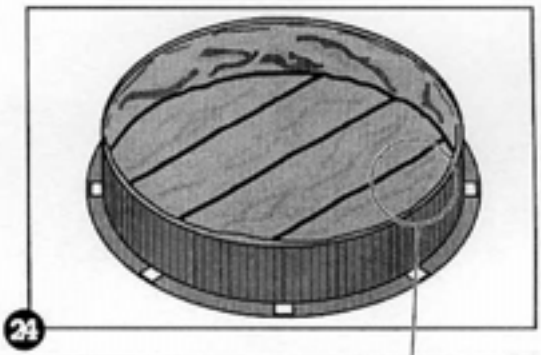
Cette étape ne s'applique qu'aux **toiles à rainure en V**. Voyez les étapes 2 et 3 initiales si vous avez une **toile à recouvrement**, ou l'étape 4 si vous avez une **toile à bordage.**

a. Retirez les tubes à rainure et les raccords du bord supérieur de la paroi de la piscine. **Important : ne retirez pas** tous les tubes à rainure en même temps ; ne retirez que **deux** longueurs de tubes à rainure à la fois.

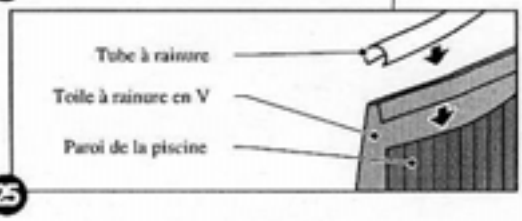
b. Fixez la rainure en V par-dessus la paroi de la piscine.

c. L'espace entre les extrémités des tubes à rainure, où seront installés les montants verticaux, devrait être d'environ 1/2 po (13 mm). Si vous avez un système ovale Gibraltar, reportez-vous aux pages 2-6, étape 2, du manuel Gibraltar.

d. Remettez les deux longueurs de tubes à rainure et les raccords en place.



24



25

e. Répétez les étapes (a) à (e) jusqu'à ce que vous ayez fait le tour de la piscine et que la toile soit mise en place.

f. Commencez à remplir la piscine d'eau. À mesure qu'elle se remplit, éliminez toutes les poches d'air et assurez-vous que la toile est bien lisse contre la paroi.

6. Passez à la Section 4

a. Passez à la Section 4 pour finir d'assembler votre piscine.

Ne pas plonger ou sauter. Observer toutes les règles de sécurité.

SECTION 4

Manuel d'installation des composantes de la piscine

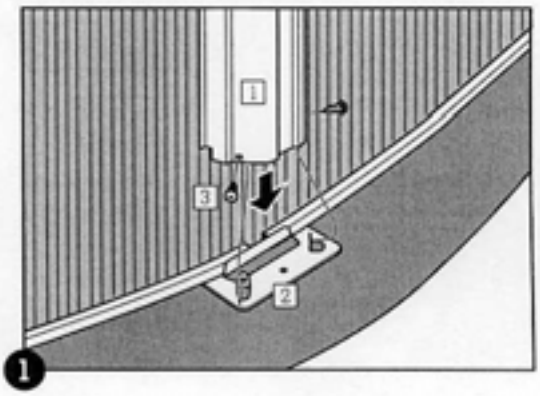
Installation des profilés supérieurs et des montants

A. Fixez vos montants et vos profilés supérieurs

1. **Continuez à remplir votre piscine**
   a. Continuez à remplir votre piscine d'eau. Ne mettez pas plus de 12 po (30 cm) d'eau avant que les profilés supérieurs et les montants ne soient fixés.
   b. Continuez à installer les profilés supérieurs et les montants pendant que la piscine se remplit.

> • **Consultez le dessin à la page suivante pour une vue de toutes les pièces utilisées pour installer les montants, les profilés supérieurs et les raccords supérieurs.**

2. **Installez les montants**
   a. Alignez le bas de l'un des montants (1) avec les deux petites languettes sur l'une des plaques de base (2). Les languettes doivent être à l'**intérieur** du montant.
   b. Alignez les trous pour les vis et fixez en place avec une vis autotaraudeuse (3) de chaque côté.



1

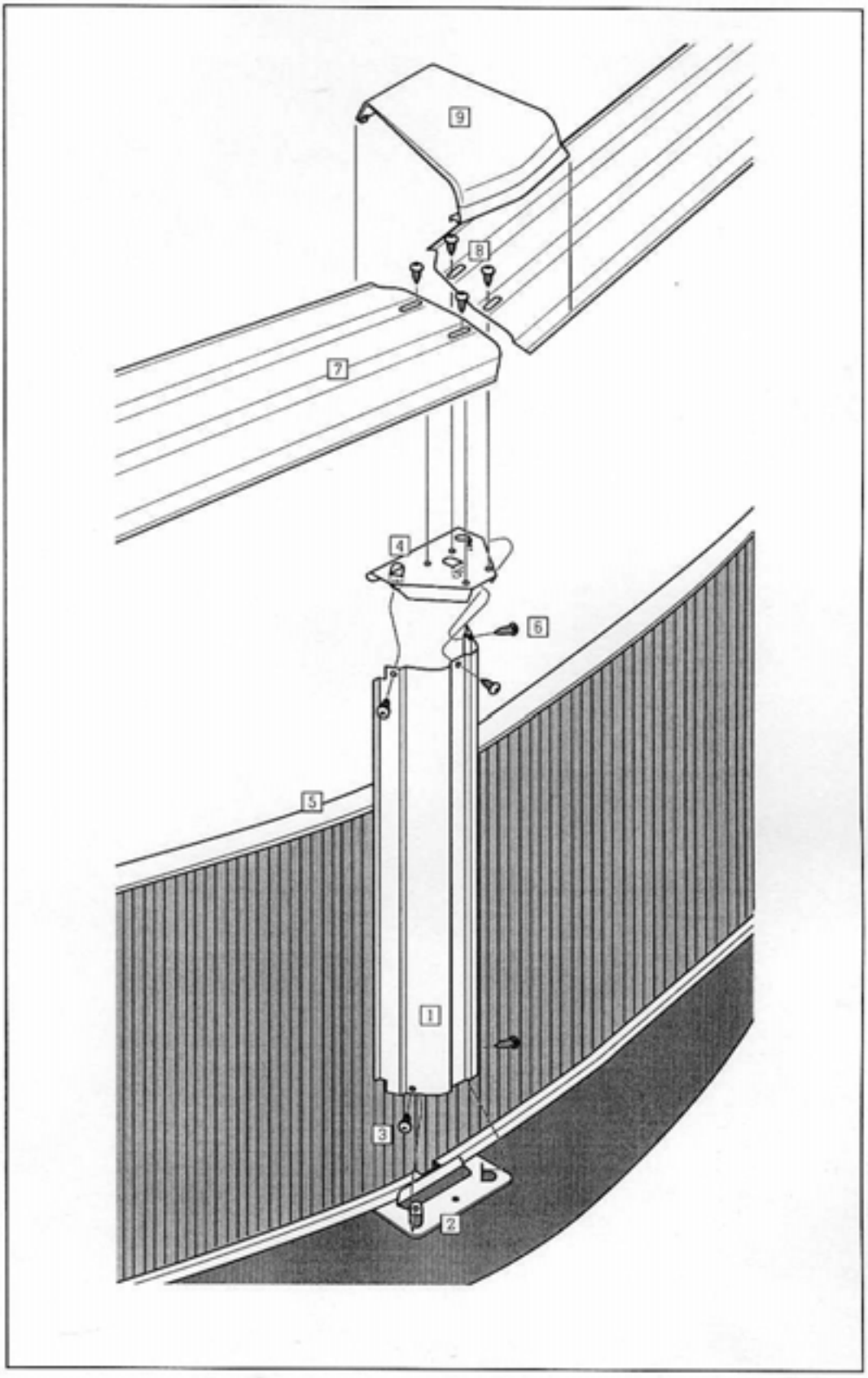
2

   c. Accrochez une plaque supérieure (4) par-dessus le rebord supérieur de la paroi de la piscine (5). Placez la plaque supérieure sur le sommet du montant avec les languettes à l'**intérieur** du montant. Assurez-vous que le montant soit bien à la verticale.
   d. Alignez les trous pour les vis et fixez en place avec une vis autotaraudeuse de chaque côté et à l'avant (6).
   e. Répétez les quatre dernières étapes pour chacun des montants tout autour de la paroi de la piscine.

Petit conseil :
Utilisez les stries dans la paroi de la piscine pour vous assurer que le montant soit droit en haut et en bas.

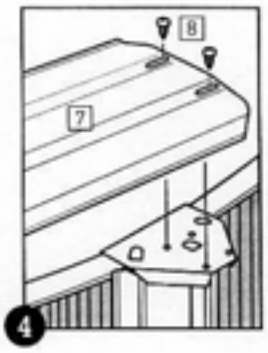
Ne pas plonger ou sauter. Observer toutes les règles de sécurité.

Vue d'ensemble de l'assemblage du montant, du rail de profilés supérieurs et du raccord supérieur



Ne pas plonger ou sauter. Observer toutes les règles de sécurité.

3. **Installez les profilés supérieurs**



4

a. Installez un profilé supérieur (7) en plaçant d'abord l'une de ses extrémités sur la plaque supérieure. Le côté du profilé supérieur donnant sur le centre de la piscine doit être près de la toile et de la paroi de la piscine. Le côté du profilé supérieur donnant sur l'extérieur de la piscine formera un grand surplomb.

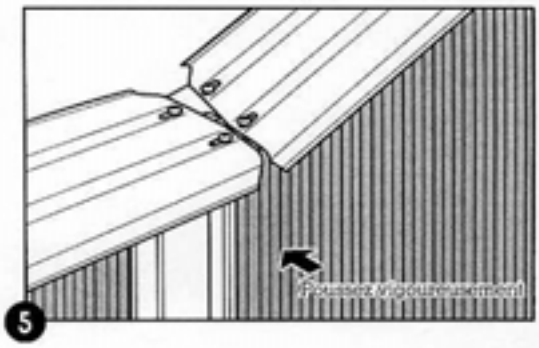
b. Alignez les trous tel que montré. Fixez en place sur la plaque supérieure en insérant une vis autotaraudeuse (8) à travers les deux trous ovales. **Ne vissez pas** les vis pour le moment; laissez-les un peu desserrées jusqu'à ce que tous les profilés supérieurs soient en place.

c. Répétez les deux dernières étapes pour l'autre extrémité du rail de profilés supérieurs.

d. Répétez les étapes (a), (b) et (c) pour installer le reste des profilés supérieurs tout autour de la paroi de la piscine.

e. Formez un cercle parfait avec votre piscine en poussant **vigoureusement** la partie supérieure de la paroi vers l'intérieur à chaque montant (cela aide à former un cercle parfait avec la partie inférieure de la paroi).

f. Ajustez les profilés supérieurs de façon à ce qu'ils soient tous à une distance égale et serrez toutes les vis.



5

Avertissement :
Avant que quiconque n'utilise votre piscine, lisez et suivez toutes les **Règles de sécurité** de la Section 1. Cette piscine **n'est pas** conçue pour le saut ou le plongeon.

4. **Installez les raccords supérieurs**

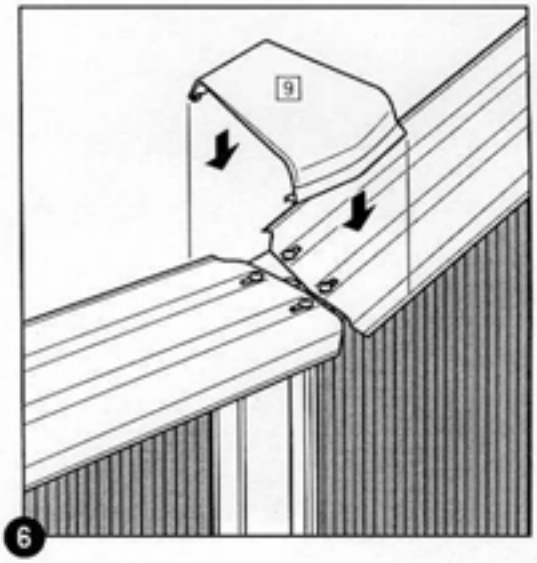
a. Alignez un raccord supérieur en une pièce (9) sur les extrémités de deux profilés.

b. Accrochez le raccord supérieur sous les rebords intérieurs des profilés supérieurs.

c. Fixez le raccord supérieur en place et tirez sur la languette du devant pour l'accrocher sous le rebord extérieur des profilés supérieurs.

d. Répétez les trois dernières étapes pour tous les autres raccords supérieurs.

e. Recouvrez d'une couche de vernis transparent d'extérieur toutes les têtes de vis visibles.



6

Important :
La paroi de la piscine pourrait se gonfler ou se déplacer un peu pendant le remplissage. Cela est normal.

B. Remplissez votre piscine d'eau

1. **Finissez de remplir la piscine**

a. Remplissez la piscine d'eau jusqu'à 2 po (5 cm) sous l'orifice le plus bas. Suivez ensuite les instructions d'installation de votre écumoire.

ADDITIONAL INSTALLATION INFORMATION

(Channel-Lok II Oval pools)
Part No. **1920629** Rev. 0

IMPORTANT – READ ME FIRST
FOR CHANNEL-LOK II OVAL POOLS

The Channel-Lok II oval system has been specially engineered to allow for installation on a flat concrete pad. The pad must be a minimum of 3" thick poured onto solid undisturbed ground.

INFORMATION D'INSTALLATION ADDITIONNELLE

IMPORTANT – LIRE EN PREMIER
POUR PISCINES OVALES CHANNEL-LOK II

Le système ovale Channel-Lok II a été conçu spécialement pour installation sur une surface plate de béton. La surface doit être d'une épaisseur d'au moins 3" et versée sur un sol solide où aucun remplissage n'a été fait.